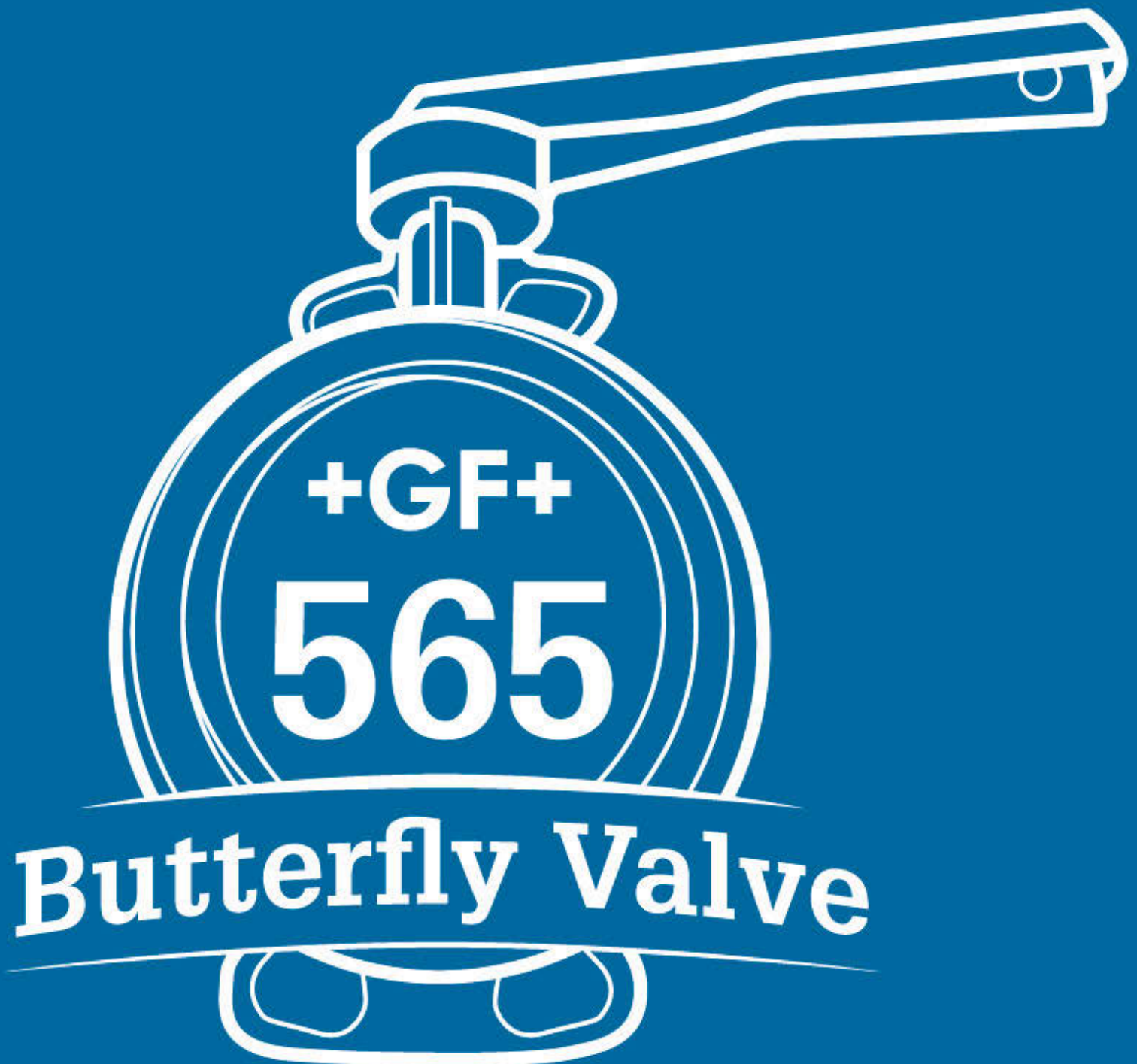


Preisliste Deutschland,  
gültig ab 01. Dezember 2022

# Absperrklappe Typ 565

Leicht, höchst zuverlässig  
und kostengünstig





# Inhaltsverzeichnis

---

<b>Eigenschaften und technische Daten</b>	<b>4</b>
---	----------

---

<b>Abmessungen und Gewicht</b>	<b>7</b>
--------------------------------	----------

---

<b>Absperrklappe Typ 565 - Handarmaturen</b>	
• Mit Handhebel	<b>20</b>
• Mit Handgetriebe	<b>21</b>

---

<b>Absperrklappe Typ 565 - Automatisierte Armaturen</b>	
<b>Absperrklappe Typ 565 mit elektrischem Antrieb</b>	
• Mit elektrischem Antrieb, Betriebsspannung 230V	26
• Mit elektrischem Antrieb, Betriebsspannung 24V	31
<b>Absperrklappe Typ 565 mit pneumatischem Antrieb</b>	
• Wirkungsweise Federkraft schließend (FC)	37
• Wirkungsweise Federkraft öffnend (FO)	40
• Wirkungsweise Doppelt wirkend (DA)	43

---

<b>Absperrklappe Typ 565 - Freies Wellenende</b>	<b>46</b>
--	-----------

---

<b>Absperrklappe Typ 565 - Zubehör</b>	<b>48</b>
--	-----------

---

<b>Indexliste</b>	<b>65</b>
-------------------	-----------

---

# Überragendes Material trifft auf modulare Bauweise

Wenn etwas für eine lange Lebensdauer konzipiert ist, ist es umso wichtiger, dass es flexibel an die sich ändernden Anforderungen angepasst werden kann. Die modulare Bauweise eignet sich ausgezeichnet für qualitativ hochwertige Kunststoffe, welche eine lange Lebensdauer des Systems ermöglichen. Die Standardschnittstelle gewährleistet zudem, dass die Absperrklappe 565 während ihrer langen Lebensdauer aufgerüstet werden kann und somit zukunftsfähig bleibt.



- 1 Abschließbarer ergonomischer Hebel
- 2 DataMatrix-Code
- 3 Schnittstelle für flexible Automatisierung (ISO 5211)
- 4 Standardmäßige 5-Grad-Rastschritte
- 5 Optionale elektrische Stellungsanzeige
- 6 PVDF-Teller
- 7 Gehäuse und der innere Teller sind faserverstärkt
- 8 EPDM- oder FKM-Manschette
- 9 Kurze Einbaulänge
- 10 Zwischenflanschausführung

## Technische Daten

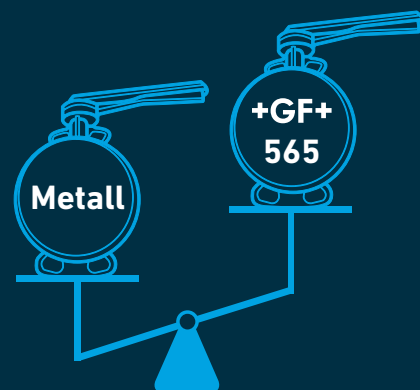
<b>Dimensionen</b>	DN 50 bis DN 300, 2 bis 12 Zoll
<b>Druckwerte</b>	DN50-150: PN16 / DN200-250: PN10 / DN300: PN6
<b>Materialien</b>	Gehäuse: faserverstärktes Polyamid (PA6-60) Teller: PVDF mit faserverstärktem Polyamid (PA6-60)
<b>Dichtungsmaterial</b>	EPDM, FKM
<b>Wellenmaterial</b>	Edelstahl, 1.4104 (AISI 430F); anderes Wellenmaterial auf Anfrage
<b>Einbaulänge</b>	EN 558 Reihe 20, ISO 5752 Reihe 20, API 609 Tabelle 2
<b>Flanschnormen</b>	ISO 7005 PN 10/16, EN 1092 PN 10/16, DIN 2501 PN 10/16, ANSI/ASME B16.5 Class 150, BS 1560:1989 Class 125/150; BS 4504 PN 10/16, JIS B2220 10K, JIS B2239 10K
<b>Anbauflansch</b>	EN ISO 5211
<b>Dichtheitsprüfung</b>	ISO 9393-2, EN 12266 (Leckrate A), ISO 5208 (Leckrate A)
<b>Zulassungen</b>	Verschiedene Zulassungen verfügbar (bitte Anfragen)
<b>Antriebsvarianten</b>	Handbetätigt: abschließbarer Handhebel oder Untersetzungsgetriebe mit Handrad Pneumatisch: FC; FO; DA Elektrisch: AC: 100–230 V, AC/DC: 24 V, smartere elektrische Ventilantrieb

## Zukunftssicher durch Nachhaltigkeit

Nachhaltig im Fluss mit GF Piping Systems: Umweltschutzvorschriften, Wasserknappheit und eine steigende Nachfrage von Verbrauchern und Gesellschaft nach grüneren und nachhaltigeren Lösungen sind wichtige Trends, die das Kundenverhalten prägen. Die Absperrklappe 565 ist ein weiterer wichtiger Meilenstein auf dem Weg zu einer nachhaltigeren Zukunft.

### + Kleinerer Fußabdruck bei der Produktion

Die Energie- und Ressourcenverschwendung im Rahmen der industriellen Produktion wird dank der langen Lebensdauer durch eine höhere Korrosionsbeständigkeit weiter reduziert.



### + Niedrigere Gesamtkosten

Durch das geringe Gewicht des Kunststoffs wird der Energie- und Ressourcenbedarf für den Transport und die Installation reduziert. Nach der Installation kommen die Vorteile des verringerten statischen Gewichts noch deutlicher zum Vorschein.

### + 10 Tonnen eingespartes Gewicht

Durch den Austausch von 600 Metall-Absperrklappen durch Kunststoff-Absperrklappen auf einem Kreuzfahrtschiff können dort 10 Tonnen an Gewicht eingespart werden.

## Absperrklappe Typ 565



## Modulare Prozessautomatisierung

### Intelligenter Antrieb für höhere Prozesseffizienz

Der smarte elektrische Ventilantrieb schöpft die Möglichkeiten der Digitalisierung voll aus: Dank der App können Sie jederzeit auf ihn zugreifen, um beispielsweise Daten abzurufen oder Einstellungen vorzunehmen. Dies macht die Arbeit einfacher und effizienter als je zuvor.

### Elektrischer Antrieb für höchste Zuverlässigkeit und einfache Anwendung

Die von einem Elektromotor angetriebenen elektrischen Antriebe sind äußerst zuverlässig und zudem besonders einfach einzurichten und zu bedienen. Des Weiteren bietet die neueste Antriebsgeneration viele intelligente Funktionen. Modulares Zubehör wie z. B. elektrische Schnittstellen, integrierte batteriebetriebene Fail-Safe-Einheiten und visuelle Systemrückmeldungen sind ebenfalls verfügbar.

### Pneumatischer Antrieb für zuverlässigen Betrieb

Pneumatischen Antriebe eignen sich für eine Vielzahl von Umgebungen. Dank des Fail-Safe-Betriebs, der robusten Bauweise und der hohen Funktionalität durch z. B. die schnellen Stellzeiten und den einstellbaren Hub, gewährleisten sie ein hohes Maß an Sicherheit und Zuverlässigkeit. Insbesondere für Anlagen mit einer hohen Anzahl angetriebener Armaturen sind sie eine wirtschaftliche und überzeugende Lösung.

### Handgetriebe

Durch das Handgetriebe wird eine bewährte manuelle Betätigung der Absperrklappe 565 ermöglicht. Schneckengetriebe gewährleisten, dass lediglich ein minimaler Kraftaufwand erforderlich ist. Die Absperrklappe lässt sich vollständig öffnen und schließen und eignet sich für Anwendungen mit hoher Beanspruchung.

### Kontrolle durch Doppelsensor

Mit der optionalen elektrischen LED-Stellungsrückmeldung lässt sich die aktuelle Stellung der handbetätigten oder automatisierten Armatur jederzeit zentral erfassen und kontrollieren. Der kompakte Doppelsensor eignet sich auch für beengte Platzverhältnisse und ist gegen das Eindringen von Wasser und Staub geschützt.

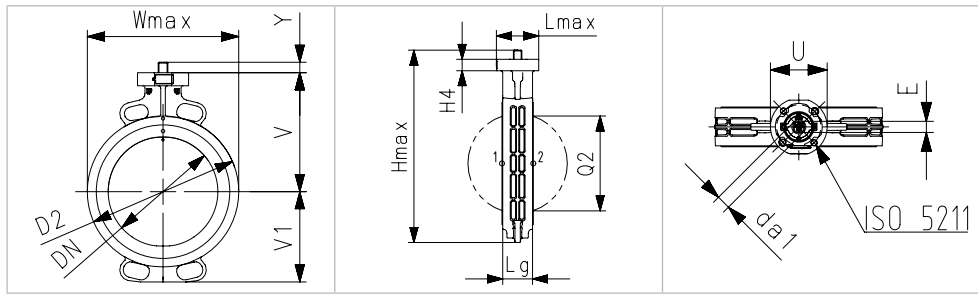
### Informationen via DataMatrix-Code

Der DataMatrix-Code vereinfacht die Speicherung aller technischen Informationen für jede einzelne Armatur und ermöglicht dadurch eine individuelle Rückverfolgbarkeit. Die einwandfreie Identifizierung jeder einzelnen Absperrklappe 565 ermöglicht eine einfache Installation, Wartung und Reparatur.

**Erfahren Sie mehr**  
[www.gfps.com/565](http://www.gfps.com/565)

## Abmessungen

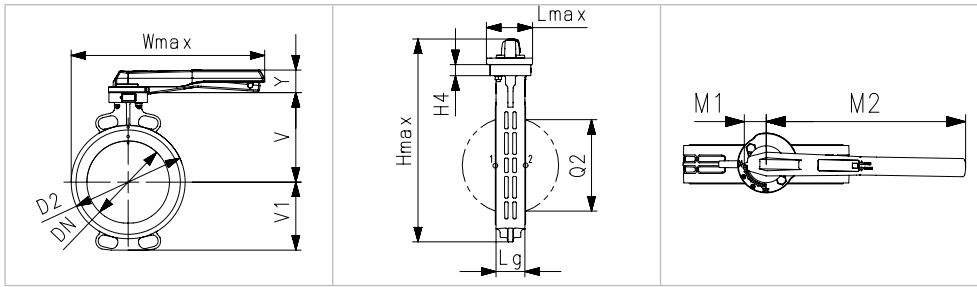
Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit freiem Wellenende



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Lmax (mm)	Hmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	118.5	85.5	222.5	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	132.5	85.5	248.5	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	138.0	85.5	261.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	158.5	85.5	286.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	187.0	85.5	313.5	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	213.0	85.5	337.5	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	267.0	85.5	387.0	23.0	209.5	159.0	60.0
250	280	10	325.5	325.5	125.0	498.5	23.0	262.5	195.5	68.0
300	315	12	380.0	380.0	125.0	555.0	23.0	284.5	230.5	78.0

Dimensionen			Antrieb Schnittstelle					Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	Nach ISO 5211	da1 (mm)	E (mm)	U (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	F07	14.1	11.0	90.0	27.0	28.5	1.0
65	75	2 ½	F07	14.1	11.0	90.0	27.0	44.0	1.2
80	90	3	F07	14.1	11.0	90.0	27.0	63.5	1.4
100	110	4	F07	18.1	14.0	90.0	16.0	84.0	2.2
125	140	5	F07	18.1	14.0	90.0	16.0	110.5	2.9
150	160	6	F07	22.2	17.0	90.0	19.0	137.5	3.8
200	225	8	F07	22.2	17.0	90.0	18.5	190.5	5.2
250	280	10	F10	28.2	22.0	125.0	40.5	239.0	9.5
300	315	12	F10	28.2	22.0	125.0	40.5	285.5	13.7

## Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN200 mit Handhebel

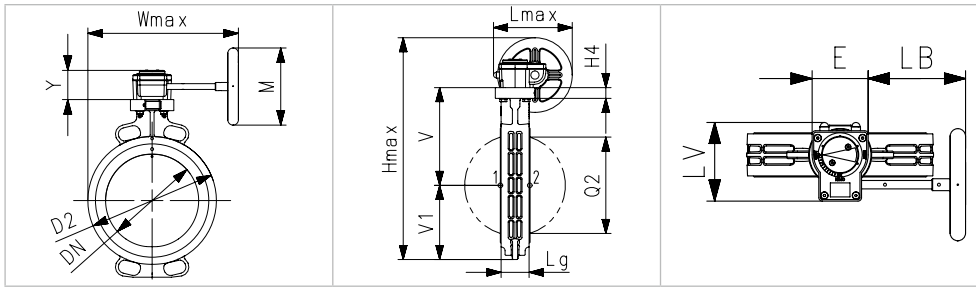


Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	264.0	249.5	96.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	271.0	275.5	96.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	273.5	288.0	96.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	334.0	324.0	96.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	348.0	351.0	96.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	426.0	372.5	96.0	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	453.0	422.0	96.0	23.0	209.5	159.0	60.0

Dimensionen			Antrieb			Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	M1 (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	35.5	204.5	53.0	28.5	1.4
65	75	2 ½	35.5	204.5	53.0	44.0	1.6
80	90	3	35.5	204.5	53.0	63.5	1.8
100	110	4	35.5	254.5	53.0	84.0	2.7
125	140	5	35.5	254.5	53.0	110.5	3.3
150	160	6	35.5	319.5	53.0	137.5	4.3
200	225	8	35.5	319.5	53.0	190.5	5.7



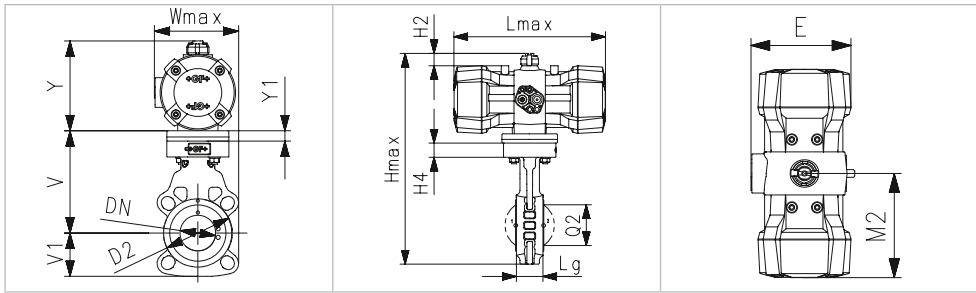
## Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit Handgetriebe



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	238.5	303.0	169.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	246.0	329.0	169.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	248.5	341.5	169.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	258.5	377.5	169.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	272.0	405.0	169.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	285.5	426.5	169.0	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	312.5	475.5	169.0	23.0	209.5	159.0	60.0
250	280	10	325.5	360.5	603.0	212.5	23.0	262.5	195.5	68.0
300	315	12	380.0	387.5	659.5	212.5	23.0	284.5	230.5	78.0

Dimensionen			Antrieb					Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	LB (mm)	LV (mm)	M (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	28.5	3.1
65	75	2 ½	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	44.0	3.3
80	90	3	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	63.5	3.5
100	110	4	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	84.0	4.3
125	140	5	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	110.5	5.0
150	160	6	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	137.5	5.8
200	225	8	80.0	128.0	112.5	160.0	61.5	190.5	7.2
250	280	10	100.0	135.5	130.0	200.0	68.5	239.0	13.4
300	315	12	100.0	135.5	130.0	200.0	68.5	285.5	17.6

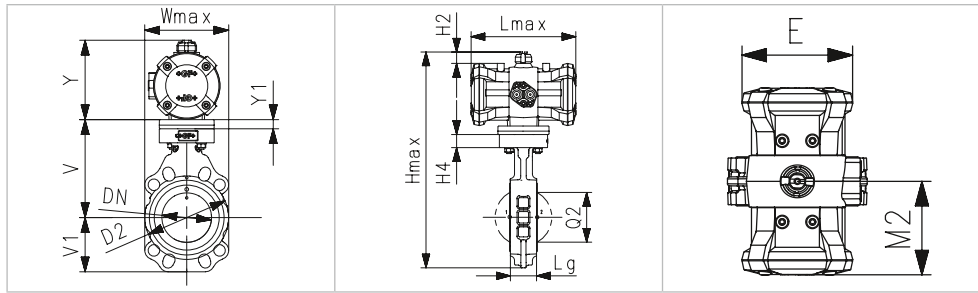
Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit pneumatischem Antrieb PPA und FC/F0



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen								
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H2 (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	121.2	341.2	245.5	20.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	140.0	372.2	343.0	20.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	142.4	384.9	343.0	20.0	23.0	146.0	89.0	46.0

Dimensionen			Antrieb				Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	119.5	122.8	111.0	15.0	28.5	2.9
65	75	2 ½	141.5	171.5	131.0	0.0	44.0	4.9
80	90	3	141.5	171.5	131.0	0.0	63.5	5.1

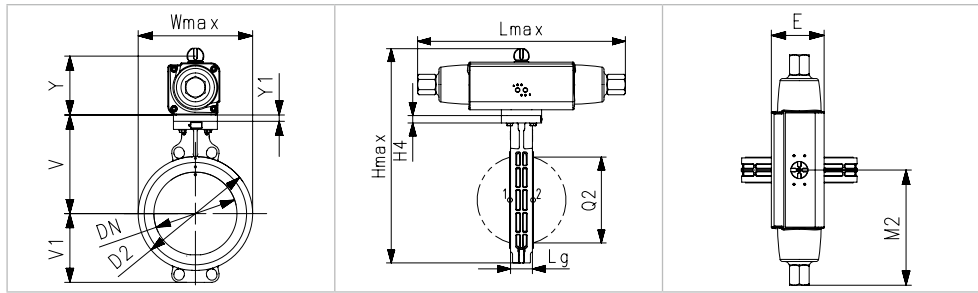
## Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit pneumatischem Antrieb PPA und DA



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen								
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H2 (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	121.2	341.2	183.5	20.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	132.5	367.1	183.5	20.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	138.0	379.8	183.5	20.0	23.0	146.0	89.0	46.0

Dimensionen			Antrieb				Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	119.5	91.8	111.0	15.0	28.5	2.4
65	75	2 ½	119.5	91.8	111.0	15.0	44.0	2.7
80	90	3	119.5	91.8	111.0	15.0	63.5	2.9

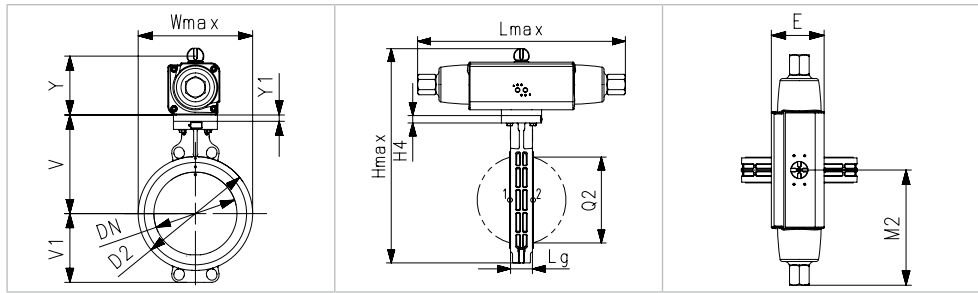
Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit pneumatischem Antrieb PA30-90 und FC/FO



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	118.5	309.5	274.5	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	132.5	335.5	275.5	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	138.0	361.0	325.5	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	158.5	385.5	359.5	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	187.0	447.5	418.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	213.0	472.5	434.0	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	267.0	545.5	547.5	23.0	209.5	159.0	60.0
250	280	10	325.5	325.5	666.0	681.0	23.0	262.5	195.5	68.0
300	315	12	380.0	380.0	743.0	681.0	23.0	284.5	230.5	78.0

Dimensionen			Antrieb				Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	70.5	137.2	98.5	15.0	28.5	3.3
65	75	2 ½	70.5	137.2	98.5	15.0	44.0	3.6
80	90	3	83.5	162.6	111.5	15.0	63.5	4.4
100	110	4	87.0	179.8	115.0		84.0	6.1
125	140	5	107.5	209.0	149.5		110.5	8.2
150	160	6	111.5	217.0	153.5		137.5	11.0
200	225	8	135.0	273.6	177.0		190.5	16.9
250	280	10	148.0	323.0	190.0	18.0	239.0	26.2
300	315	12	168.0	340.5	210.5	18.0	285.5	33.3

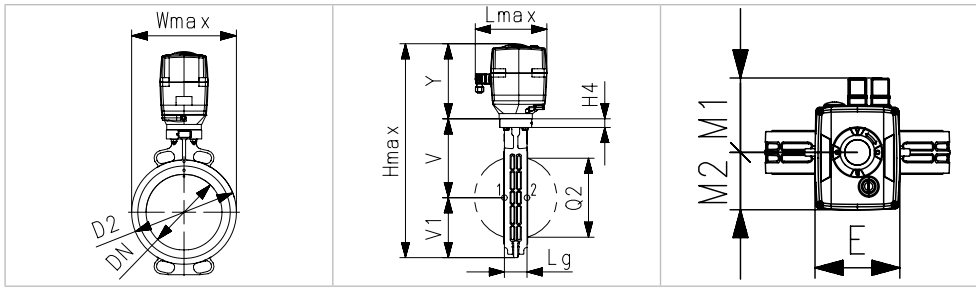
Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit pneumatischem Antrieb PA30-90 und DA



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	118.5	303.5	196.5	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	132.5	329.5	196.5	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	138.0	348.0	206.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	158.5	381.5	242.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	187.0	409.0	242.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	213.0	468.5	290.5	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	267.0	522.0	314.0	23.0	209.5	159.0	60.0
250	280	10	325.5	325.5	636.0	340.0	23.0	262.5	195.5	68.0
300	315	12	380.0	380.0	709.5	382.5	23.0	284.5	230.5	78.0

Dimensionen			Antrieb				Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	64.5	98.5	92.5	15.0	28.5	2.7
65	75	2 ½	64.5	98.5	92.5	15.0	44.0	3.0
80	90	3	70.5	103.0	98.5	15.0	63.5	3.5
100	110	4	83.5	121.0	111.5		84.0	4.7
125	140	5	83.5	121.0	111.5		110.5	5.4
150	160	6	107.5	145.5	149.5		137.5	8.0
200	225	8	111.5	157.0	153.5		190.5	11.2
250	280	10	118.0	170.0	160.0	18.0	239.0	17.6
300	315	12	135.0	191.5	177.0	18.0	285.5	23.6

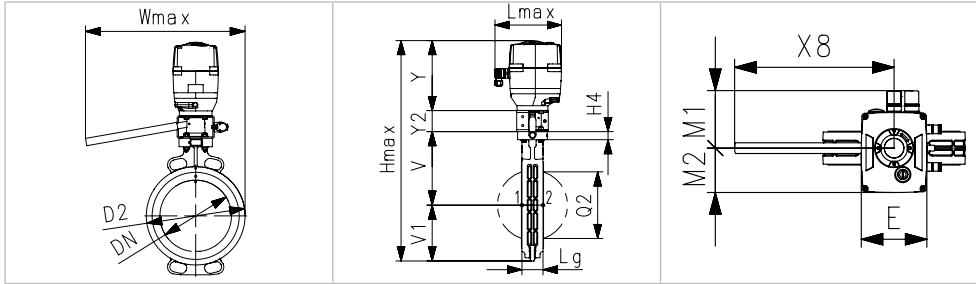
## Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit elektrischem Antrieb EA45-250



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	122.5	377.5	190.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	132.5	411.5	190.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	137.5	424.0	190.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	158.5	459.5	190.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	187.0	487.5	190.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	213.0	518.5	190.0	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	267.0	568.0	190.0	23.0	209.5	159.0	60.0
250	280	10	325.5	325.5	674.5	190.0	23.0	262.5	195.5	68.0
300	315	12	380.0	380.0	731.0	190.0	23.0	284.5	230.5	78.0

Dimensionen			Antrieb				Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M1 (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	122.5	107.5	83.0	166.5	28.5	3.4
65	75	2 ½	122.5	107.5	83.0	189.5	44.0	4.7
80	90	3	122.5	107.5	83.0	189.5	63.5	4.8
100	110	4	122.5	107.5	83.0	189.5	84.0	5.8
125	140	5	122.5	107.5	83.0	189.5	110.5	6.4
150	160	6	122.5	107.5	83.0	199.5	137.5	9.0
200	225	8	122.5	107.5	83.0	199.5	190.5	10.5
250	280	10	122.5	107.5	83.0	216.5	239.0	15.2
300	315	12	122.5	107.5	83.0	216.5	285.5	19.4

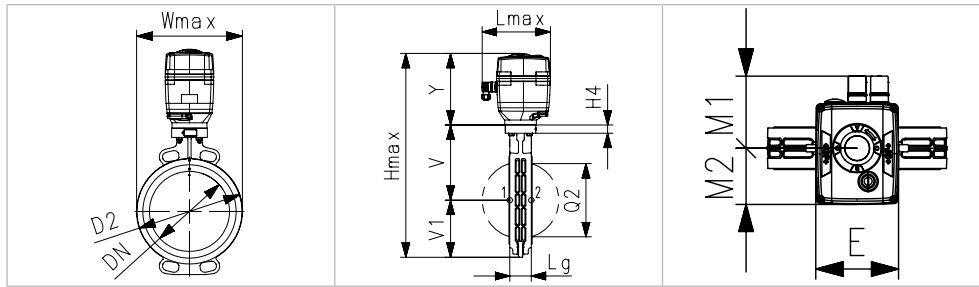
## Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN200 mit elektrischem Antrieb EA45-250 und Handnotbetätigung



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	385.5	96.0	190.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	385.5	96.0	190.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	385.5	96.0	190.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	385.5	96.0	190.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	385.5	189.5	190.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	385.5	106.0	190.0	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	385.5	106.0	190.0	23.0	209.5	159.0	60.0

Dimensionen			Antrieb						Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M1 (mm)	M2 (mm)	X8 (mm)	Y (mm)	Y2 (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	122.5	107.5	83.0	297.5	189.5	60.0	28.5	5.6
65	75	2 ½	122.5	107.5	83.0	297.5	189.5	60.0	44.0	5.9
80	90	3	122.5	107.5	83.0	297.5	189.5	60.0	63.5	6.0
100	110	4	122.5	107.5	83.0	297.5	189.5	60.0	84.0	6.8
125	140	5	122.5	107.5	83.0	297.5	189.5	60.0	110.5	7.4
150	160	6	122.5	107.5	83.0	297.5	199.5	60.0	137.5	10.0
200	225	8	122.5	107.5	83.0	297.5	199.5	60.0	190.5	11.5

## Absperrklappe Typ 565 DN50 – DN300 mit smartem elektrischem Antrieb dEA



Dimensionen			Gehäuse-Abmessungen							
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	V (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)
50	63	2	100.0	122.5	377.5	190.0	23.0	133.5	63.0	43.0
65	75	2 ½	121.0	132.5	411.5	190.0	23.0	140.0	82.0	46.0
80	90	3	138.0	137.5	424.0	190.0	23.0	146.0	89.0	46.0
100	110	4	158.5	158.5	459.5	190.0	23.0	166.5	104.0	52.0
125	140	5	187.0	187.0	487.5	190.0	23.0	180.0	118.0	56.0
150	160	6	213.0	213.0	518.5	190.0	23.0	189.0	130.5	56.0
200	225	8	267.0	267.0	568.0	190.0	23.0	209.5	159.0	60.0
250	280	10	325.5	325.5	674.5	190.0	23.0	262.5	195.5	68.0
300	315	12	380.0	380.0	731.0	190.0	23.0	284.5	230.5	78.0

Dimensionen			Antrieb				Q	Gewicht
DN (mm)	d (mm)	Zoll (")	E (mm)	M1 (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)	Gewicht (kg)
50	63	2	122.5	107.5	83.0	166.5	28.5	3.4
65	75	2 ½	122.5	107.5	83.0	189.5	44.0	4.7
80	90	3	122.5	107.5	83.0	189.5	63.5	4.8
100	110	4	122.5	107.5	83.0	189.5	84.0	5.8
125	140	5	122.5	107.5	83.0	189.5	110.5	6.4
150	160	6	122.5	107.5	83.0	199.5	137.5	9.0
200	225	8	122.5	107.5	83.0	199.5	190.5	10.5
250	280	10	122.5	107.5	83.0	216.5	239.0	15.2
300	315	12	122.5	107.5	83.0	216.5	285.5	19.4





Absperrklappe Typ 565 Handarmaturen

18



Absperrklappe Typ 565 Automatikarmaturen

24



Absperrklappe Typ 565 Freies Wellenende

46



Zubehör für Automatikarmaturen

48

Index

65

## Absperrklappe Typ 565 Handarmaturen



Mit Handhebel

20

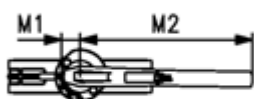
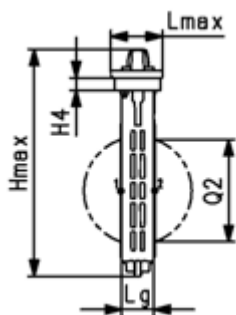
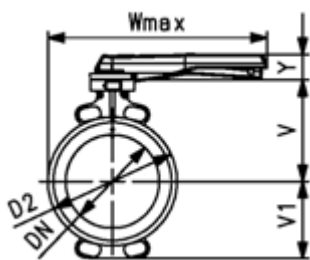


Mit Handgetriebe

21

# Mit Handhebel

PF 2 06 B33 001



## Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF Mit Handhebel

Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS

Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme

### Ausführung:

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Abschliessbarer ergonomischer Hebel
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)

### Option:

- Armatur individuell konfigurierbar
- Stellantriebe pneumatisch und elektrisch von Georg Fischer
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige

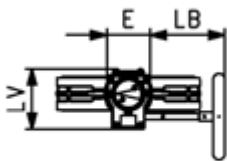
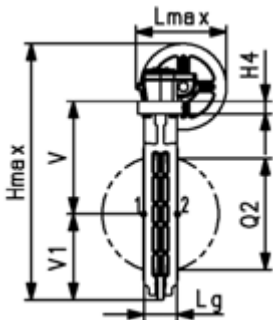
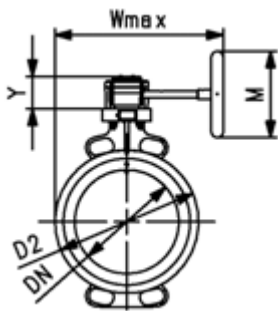
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert ( $\Delta p=1$ bar) (l/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	16	1445	199 565 000	239,41	1	1,3
75	65	2 ½	16	2530	199 565 001	254,77	1	1,5
90	80	3	16	4020	199 565 002	300,81	1	1,7
110	100	4	16	5850	199 565 003	350,54	1	2,5
140	125	5	16	11900	199 565 004	417,96	1	3,1
160	150	6	16	18050	199 565 005	602,41	1	4,0
225	200	8	10	43667	199 565 006	704,47	1	5,3

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 020	286,05	1	1,4
75	65	2 ½	199 565 021	324,73	1	1,6
90	80	3	199 565 022	390,82	1	1,8
110	100	4	199 565 023	459,61	1	2,7
140	125	5	199 565 024	557,59	1	3,3
160	150	6	199 565 025	798,96	1	4,3
225	200	8	199 565 026	923,26	1	5,7

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	M1 (mm)	M2 (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	100,0	264,0	249,5	96,0	23,0	133,5	63,0	43,0	35,5	204,5	53,0	28,5
75	65	2 ½	121,0	271,0	275,5	96,0	23,0	140,0	82,0	46,0	35,5	204,5	53,0	44,0
90	80	3	138,0	273,5	288,0	96,0	23,0	146,0	89,0	46,0	35,5	204,5	53,0	63,5
110	100	4	158,5	334,0	324,0	96,0	23,0	166,5	104,0	52,0	35,5	254,5	53,0	84,0
140	125	5	187,0	348,0	351,0	96,0	23,0	180,0	118,0	56,0	35,5	254,5	53,0	110,5
160	150	6	213,0	426,0	372,5	96,0	23,0	189,0	130,5	56,0	35,5	319,5	53,0	137,5
225	200	8	267,0	453,0	422,0	96,0	23,0	209,5	159,0	60,0	35,5	319,5	53,0	190,5

# Mit Handgetriebe

PF 2 06 B33 001



**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 manuell PVDF/PA-GF Mit Handgetriebe**  
**Wafer-Style metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (L/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	16	1445	199 565 200	755,21	1	3,0
75	65	2 ½	16	2530	199 565 201	769,01	1	3,2
90	80	3	16	4020	199 565 202	810,28	1	3,4
110	100	4	16	5850	199 565 203	841,56	1	4,2
140	125	5	16	11900	199 565 204	902,00	1	4,7
160	150	6	16	18050	199 565 205	1.054,08	1	5,5
225	200	8	10	43667	199 565 206	1.145,60	1	6,7
280	250	10	10	62333	199 565 207	2.076,23	1	12,7
315	300	12	6	94500	199 565 208	2.356,33	1	16,5

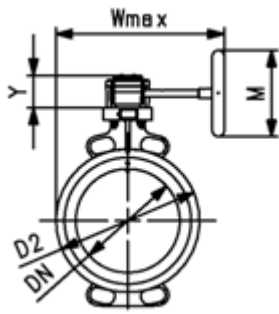
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 220	797,05	1	3,1
75	65	2 ½	199 565 221	831,73	1	3,3
90	80	3	199 565 222	891,05	1	3,5
110	100	4	199 565 223	939,37	1	4,3
140	125	5	199 565 224	1.027,22	1	5,0
160	150	6	199 565 225	1.230,37	1	5,8
225	200	8	199 565 226	1.341,90	1	7,2
280	250	10	199 565 227	2.459,07	1	13,4
315	300	12	199 565 228	2.960,43	1	17,6

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	LB (mm)	LV (mm)
63	50	2	100,0	238,5	303,0	169,0	23,0	133,5	63,0	43,0	80,0	128,0	112,5
75	65	2 ½	121,0	246,0	329,0	169,0	23,0	140,0	82,0	46,0	80,0	128,0	112,5
90	80	3	138,0	248,5	341,5	169,0	23,0	146,0	89,0	46,0	80,0	128,0	112,5
110	100	4	158,5	258,5	377,5	169,0	23,0	166,5	104,0	52,0	80,0	128,0	112,5
140	125	5	187,0	272,0	405,0	169,0	23,0	180,0	118,0	56,0	80,0	128,0	112,5
160	150	6	213,0	285,5	426,5	169,0	23,0	189,0	130,5	56,0	80,0	128,0	112,5
225	200	8	267,0	312,5	475,5	169,0	23,0	209,5	159,0	60,0	80,0	128,0	112,5
280	250	10	325,5	360,5	603,0	212,5	23,0	262,5	195,5	68,0	100,0	135,5	130,0
315	300	12	380,0	387,5	659,5	212,5	23,0	284,5	230,5	78,0	100,0	135,5	130,0

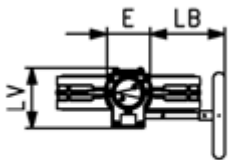
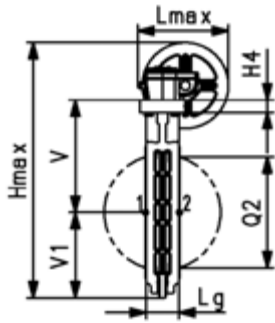
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	M (mm)	Y (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	160,0	61,5	28,5
75	65	2 ½	160,0	61,5	44,0
90	80	3	160,0	61,5	63,5
110	100	4	160,0	61,5	84,0
140	125	5	160,0	61,5	110,5

Fortsetzung nächste Seite

PF 2 06 B33 001



d	DN	Zoll	M	Y	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
160	150	6	160,0	61,5	137,5
225	200	8	160,0	61,5	190,5
280	250	10	200,0	68,5	239,0
315	300	12	200,0	68,5	285,5



PF 2 06 B34 001



**Handgetriebe  
mit Kettenrad  
für Absperrklappen Typ 567/578 und 565**

- Ketten müssen zusätzlich bestellt werden.
- Eine Vormontage ist möglich. Bei Bedarf kontaktieren Sie bitte Ihr lokales Verkaufsteam.

d	DN	Zoll	Code	EUR	Typ
(mm)	(mm)	(inch)			
63 - 90	50 - 80	2 - 3	<b>199 565 980</b>	<b>833,62</b>	567/578
110 - 140	100 - 125	4 - 5	<b>199 565 981</b>	<b>833,62</b>	567/578
160 - 225	150 - 200	6 - 8	<b>199 565 982</b>	<b>833,62</b>	567/578
280 - 315	250 - 300	10 - 12	<b>199 565 983</b>	<b>833,62</b>	567/578
63 - 90	50 - 80	2 - 3	<b>199 565 984</b>	<b>833,62</b>	565
110 - 140	100 - 125	4 - 5	<b>199 565 985</b>	<b>833,62</b>	565
160 - 225	150 - 200	6 - 8	<b>199 565 986</b>	<b>833,62</b>	565
280 - 315	250 - 300	10 - 12	<b>199 565 987</b>	<b>1.094,10</b>	565

**Kette zum Kettenrad**

- Für 199565980-199565987
- Kann in verschiedenen Längen bestellt werden. Masseinheit ist 1 Meter.



d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Code	EUR	Typ	Material
63 - 315	50 - 300	2 - 12	<b>199 565 989</b>	<b>76,47</b>	567/578/565	Zink plated
63 - 315	50 - 300	2 - 12	<b>199 565 990</b>	<b>273,70</b>	567/578/565	AISI316

## Absperrklappe Typ 565 Automatikarmaturen





Elektrische Armaturen

26



Pneumatische Armaturen

37

# Elektrische Armaturen

## Elektrisch, 230 V

PF 3 39 B36 001



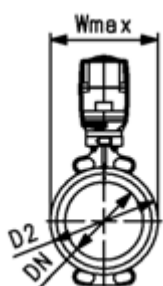
**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit elektrischem Antrieb 230V**  
**Ohne Handbetätigung**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

**Ausführung:**

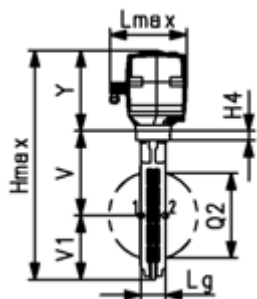
- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Spannung 100 - 230V, 50-60 Hz
- Werkseingestellt Stellbereich 0-90°
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Handbetätigung im elektrischen Antrieb integriert
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

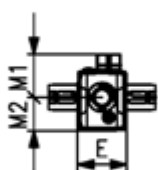
- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstelleinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung
- Zusätzliche Handbetätigung zwischen Ventil und Antrieb



d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (l/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 300	1.253,82	1	3,3
75	65	2 ½	10	2530	199 565 301	1.485,96	1	4,6
90	80	3	10	4020	199 565 302	1.511,16	1	4,7
110	100	4	10	5850	199 565 303	1.530,22	1	5,6
140	125	5	10	11900	199 565 304	1.567,14	1	6,1
160	150	6	10	18050	199 565 305	2.004,24	1	8,7
225	200	8	10	43667	199 565 306	2.060,13	1	10,0
280	250	10	6	62333	199 565 307	2.513,99	1	14,5
315	300	12	4	94500	199 565 308	2.684,95	1	18,2

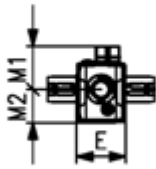
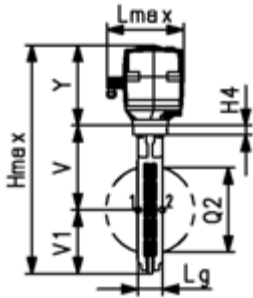
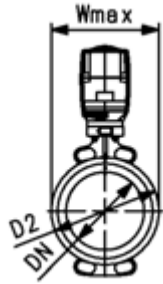


d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 320	1.279,36	1	3,4
75	65	2 ½	199 565 321	1.524,26	1	4,7
90	80	3	199 565 322	1.560,45	1	4,8
110	100	4	199 565 323	1.589,94	1	5,8
140	125	5	199 565 324	1.643,59	1	6,4
160	150	6	199 565 325	2.111,86	1	9,0
225	200	8	199 565 326	2.179,92	1	10,5
280	250	10	199 565 327	2.747,67	1	15,2
315	300	12	199 565 328	3.053,69	1	19,4



d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M1 (mm)
63	50	2	EA45	100,0	122,5	377,5	190,0	23,0	133,5	63,0	43,0	122,5	107,5
75	65	2 ½	EA120	121,0	132,5	411,5	190,0	23,0	140,0	82,0	46,0	122,5	107,5
90	80	3	EA120	138,0	137,5	424,0	190,0	23,0	146,0	89,0	46,0	122,5	107,5
110	100	4	EA120	158,5	158,5	459,5	190,0	23,0	166,5	104,0	52,0	122,5	107,5
140	125	5	EA120	187,0	187,0	487,5	190,0	23,0	180,0	118,0	56,0	122,5	107,5

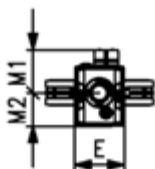
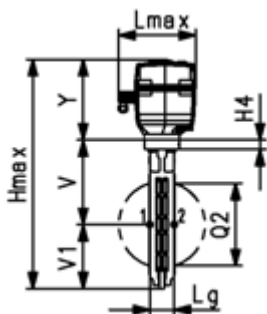
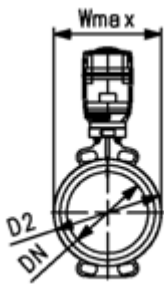
Fortsetzung nächste Seite



d	DN	Zoll	Actuator	D2	Wmax	Hmax	Lmax	H4	D1	V1	Lg	E	M1
(mm)	(mm)	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
160	150	6	EA250	213,0	213,0	518,5	190,0	23,0	189,0	130,5	56,0	122,5	107,5
225	200	8	EA250	267,0	267,0	568,0	190,0	23,0	209,5	159,0	60,0	122,5	107,5
280	250	10	EA250	325,5	325,5	674,5	190,0	23,0	262,5	195,5	68,0	122,5	107,5
315	300	12	EA250	380,0	380,0	731,0	190,0	23,0	284,5	230,5	78,0	122,5	107,5

d	DN	Zoll	M2	Y	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	83,0	166,5	28,5
75	65	2 ½	83,0	189,5	44,0
90	80	3	83,0	189,5	63,5
110	100	4	83,0	189,5	84,0
140	125	5	83,0	189,5	110,5
160	150	6	83,0	199,5	137,5
225	200	8	83,0	199,5	190,5
280	250	10	83,0	216,5	239,0
315	300	12	83,0	216,5	285,5

**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit smartem elektrischem Antrieb 230V**  
**Ohne Handbetätigung**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**



**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Spannung 100 - 230V, 50-60 Hz
- Werkseingestellt Stellbereich 0-90°
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Konnektivität über NFC und Wi-Fi Direct, um Kontrolle, Benennung und Sichtbarkeit der Prozessdaten zu gewährleisten
- Anzeige und Aufbereitung relevanter Prozessdaten in der App
- Verbindung und Überwachung über App möglich
- LED-Leiste für visuelles Open/Close 360 ° Feedback
- Handbetätigung im elektrischen Antrieb integriert
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

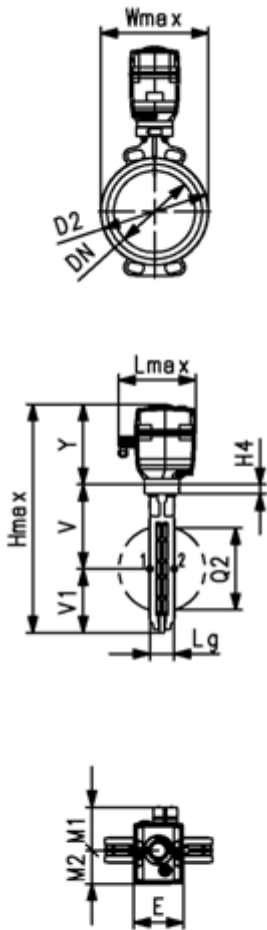
**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstellereinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung
- Zusätzliche Handbetätigung zwischen Ventil und Antrieb

d	DN	Zoll	PN	kv-Wert	EPDM	EUR	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	(inch)	(bar)	( $\Delta p=1$ bar)	Code			(kg)
				(L/min)				
63	50	2	10	1445	199 565 700	1.346,79	1	4,3
75	65	2 ½	10	2530	199 565 701	1.627,95	1	4,6
90	80	3	10	4020	199 565 702	1.653,16	1	4,7
110	100	4	10	5850	199 565 703	1.672,23	1	5,6
140	125	5	10	11900	199 565 704	1.709,14	1	6,1
160	150	6	10	18050	199 565 705	2.143,18	1	8,7
225	200	8	10	43667	199 565 706	2.199,06	1	10,0
280	250	10	6	62333	199 565 707	2.652,92	1	14,5
315	300	12	4	94500	199 565 708	2.823,89	1	18,2

d	DN	Zoll	FKM	EUR	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	(inch)	Code			(kg)
63	50	2	199 565 709	1.372,32	1	4,4
75	65	2 ½	199 565 710	1.666,27	1	4,7
90	80	3	199 565 711	1.702,44	1	4,8
110	100	4	199 565 712	1.731,95	1	5,8
140	125	5	199 565 713	1.785,59	1	6,4
160	150	6	199 565 714	2.250,80	1	9,0
225	200	8	199 565 715	2.318,86	1	10,5
280	250	10	199 565 716	2.886,61	1	15,2
315	300	12	199 565 717	3.192,63	1	19,4

d	DN	Zoll	Actuator	D2	Wmax	Hmax	Lmax	H4	D1	V1	Lg	E	M1
(mm)	(mm)	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	dEA45	100,0	122,5	377,5	190,0	23,0	133,5	63,0	43,0	122,5	107,5
75	65	2 ½	dEA120	121,0	132,5	411,5	190,0	23,0	140,0	82,0	46,0	122,5	107,5
90	80	3	dEA120	138,0	137,5	424,0	190,0	23,0	146,0	89,0	46,0	122,5	107,5
110	100	4	dEA120	158,5	158,5	459,5	190,0	23,0	166,5	104,0	52,0	122,5	107,5
140	125	5	dEA120	187,0	187,0	487,5	190,0	23,0	180,0	118,0	56,0	122,5	107,5



d	DN	Zoll	Actuator	D2	Wmax	Hmax	Lmax	H4	D1	V1	Lg	E	M1
(mm)	(mm)	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
160	150	6	dEA250	213,0	213,0	518,5	190,0	23,0	189,0	130,5	56,0	122,5	107,5
225	200	8	dEA250	267,0	267,0	568,0	190,0	23,0	209,5	159,0	60,0	122,5	107,5
280	250	10	dEA250	325,5	325,5	674,5	190,0	23,0	262,5	195,5	68,0	122,5	107,5
315	300	12	dEA250	380,0	380,0	731,0	190,0	23,0	284,5	230,5	78,0	122,5	107,5

d	DN	Zoll	M2	Y	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	83,0	166,5	28,5
75	65	2 ½	83,0	189,5	44,0
90	80	3	83,0	189,5	63,5
110	100	4	83,0	189,5	84,0
140	125	5	83,0	189,5	110,5
160	150	6	83,0	199,5	137,5
225	200	8	83,0	199,5	190,5
280	250	10	83,0	216,5	239,0
315	300	12	83,0	216,5	285,5

**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit elektrischem Antrieb 230V**  
**Mit Handbetätigung**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

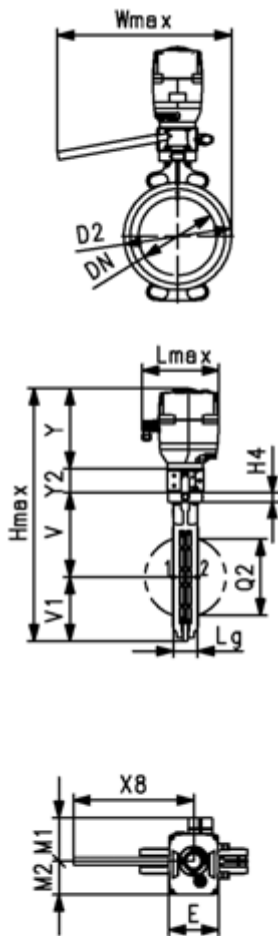


**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Spannung 100 - 230V, 50-60 Hz
- Werkseingestellt Stellbereich 0-90°
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Mit zusätzlicher Handbetätigung zwischen Ventil und Antrieb
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstelleinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung



d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (l/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 340	2.049,63	1	5,5
75	65	2 ½	10	2530	199 565 341	2.058,04	1	5,8
90	80	3	10	4020	199 565 342	2.083,26	1	5,9
110	100	4	10	5850	199 565 343	2.102,32	1	6,6
140	125	5	10	11900	199 565 344	2.139,23	1	7,1
160	150	6	10	18050	199 565 345	2.576,32	1	9,7
225	200	8	10	43667	199 565 346	2.632,21	1	11,0

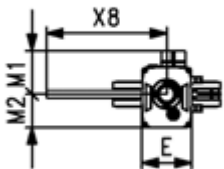
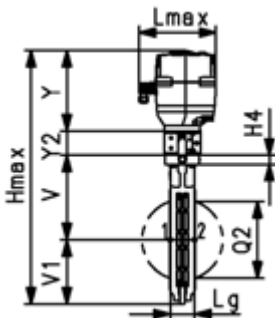
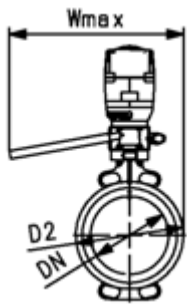
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 360	2.075,18	1	5,6
75	65	2 ½	199 565 361	2.096,35	1	5,9
90	80	3	199 565 362	2.132,54	1	6,0
110	100	4	199 565 363	2.162,04	1	6,8
140	125	5	199 565 364	2.215,68	1	7,4
160	150	6	199 565 365	2.683,96	1	10,0
225	200	8	199 565 366	2.752,02	1	11,5

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M1 (mm)
63	50	2	EA120	100,0	385,5	96,0	190,0	23,0	133,5	63,0	43,0	122,5	107,5
75	65	2 ½	EA120	121,0	385,5	96,0	190,0	23,0	140,0	82,0	46,0	122,5	107,5
90	80	3	EA120	138,0	385,5	96,0	190,0	23,0	146,0	89,0	46,0	122,5	107,5
110	100	4	EA120	158,5	385,5	96,0	190,0	23,0	166,5	104,0	52,0	122,5	107,5
140	125	5	EA120	187,0	385,5	189,5	190,0	23,0	180,0	118,0	56,0	122,5	107,5
160	150	6	EA250	213,0	385,5	106,0	190,0	23,0	189,0	130,5	56,0	122,5	107,5
225	200	8	EA250	267,0	385,5	106,0	190,0	23,0	209,5	159,0	60,0	122,5	107,5

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	M2 (mm)	X8 (mm)	Y (mm)	Y2 (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	83,0	297,5	189,5	60,0	28,5
75	65	2 ½	83,0	297,5	189,5	60,0	44,0
90	80	3	83,0	297,5	189,5	60,0	63,5
110	100	4	83,0	297,5	189,5	60,0	84,0
140	125	5	83,0	297,5	189,5	60,0	110,5
160	150	6	83,0	297,5	199,5	60,0	137,5
225	200	8	83,0	297,5	199,5	60,0	190,5

# Elektrisch, 24 V

PF 3 39 B36 001



**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit elektrischem Antrieb 24V**  
**Mit Handbetätigung**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Spannung 24V AC/DC
- Werkseingestellt Stellbereich 0-90°
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Handbetätigung im elektrischen Antrieb integriert
- Mit zusätzlicher Handbetätigung zwischen Ventil und Antrieb
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstelleinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung

d	DN	Zoll	PN	kv-Wert	EPDM	EUR	SP	Gewicht	
(mm)	(mm)	(inch)	(bar)	( $\Delta p=1$ bar)	Code			(kg)	
				(L/min)					
63	50	2	10	1445	199 565 440	2.049,63	1	5,5	
75	65	2 ½	10	2530	199 565 441	2.058,04	1	5,8	
90	80	3	10	4020	199 565 442	2.083,26	1	5,9	
110	100	4	10	5850	199 565 443	2.102,32	1	6,6	
140	125	5	10	11900	199 565 444	2.139,23	1	7,1	
160	150	6	10	18050	199 565 445	2.576,32	1	9,7	
225	200	8	10	43667	199 565 446	2.632,21	1	11,0	

d	DN	Zoll	FKM	EUR	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	(inch)	Code			(kg)
63	50	2	199 565 460	2.075,18	1	5,6
75	65	2 ½	199 565 461	2.096,35	1	5,9
90	80	3	199 565 462	2.132,54	1	6,0
110	100	4	199 565 463	2.162,04	1	6,8
140	125	5	199 565 464	2.215,68	1	7,4
160	150	6	199 565 465	2.683,96	1	10,0
225	200	8	199 565 466	2.752,02	1	11,5

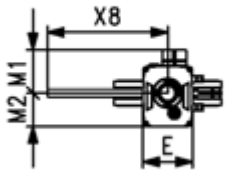
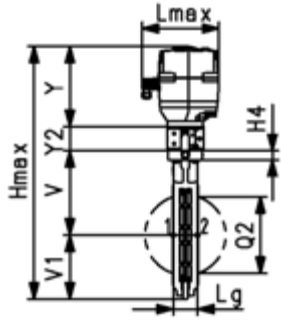
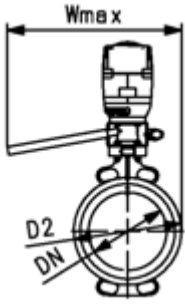
d	DN	Zoll	Actuator	D2	Wmax	Hmax	Lmax	H4	D1	V1	Lg	E	M1
(mm)	(mm)	(inch)		(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	EA120	100,0	385,5	96,0	190,0	23,0	133,5	63,0	43,0	122,5	107,5
75	65	2 ½	EA120	121,0	385,5	96,0	190,0	23,0	140,0	82,0	46,0	122,5	107,5
90	80	3	EA120	138,0	385,5	96,0	190,0	23,0	146,0	89,0	46,0	122,5	107,5
110	100	4	EA120	158,5	385,5	96,0	190,0	23,0	166,5	104,0	52,0	122,5	107,5
140	125	5	EA120	187,0	385,5	189,5	190,0	23,0	180,0	118,0	56,0	122,5	107,5
160	150	6	EA250	213,0	385,5	106,0	190,0	23,0	189,0	130,5	56,0	122,5	107,5
225	200	8	EA250	267,0	385,5	106,0	190,0	23,0	209,5	159,0	60,0	122,5	107,5

d	DN	Zoll	M2	X8	Y	Y2	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	83,0	297,5	189,5	60,0	28,5
75	65	2 ½	83,0	297,5	189,5	60,0	44,0
90	80	3	83,0	297,5	189,5	60,0	63,5

Fortsetzung nächste Seite

PF 3 39 B36 001

<b>d</b>	<b>DN</b>	<b>Zoll</b>	<b>M2</b>	<b>X8</b>	<b>Y</b>	<b>Y2</b>	<b>Q2</b>
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
110	100	4	83,0	297,5	189,5	60,0	84,0
140	125	5	83,0	297,5	189,5	60,0	110,5
160	150	6	83,0	297,5	199,5	60,0	137,5
225	200	8	83,0	297,5	199,5	60,0	190,5





**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit elektrischem Antrieb 24V**  
**Ohne Handbetätigung**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

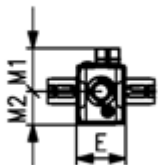
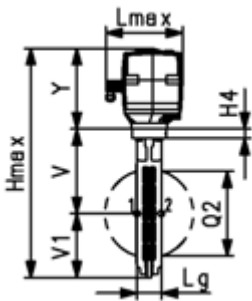
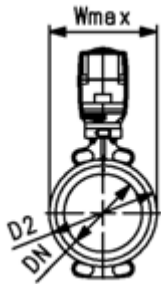


**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Spannung 24V AC/DC
- Werkseingestellt Stellbereich 0-90°
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Handbetätigung im elektrischen Antrieb integriert
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstelleinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung
- Zusätzliche Handbetätigung zwischen Ventil und Antrieb

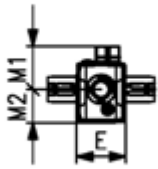
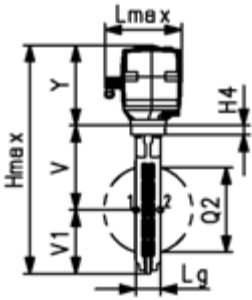
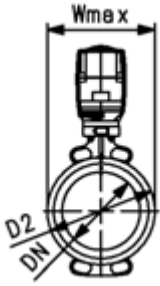


d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (L/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 400	1.253,82	1	3,3
75	65	2 ½	10	2530	199 565 401	1.485,96	1	4,6
90	80	3	10	4020	199 565 402	1.511,16	1	4,7
110	100	4	10	5850	199 565 403	1.530,22	1	5,6
140	125	5	10	11900	199 565 404	1.567,14	1	6,1
160	150	6	10	18050	199 565 405	2.004,24	1	8,7
225	200	8	10	43667	199 565 406	2.060,13	1	10,0
280	250	10	6	62333	199 565 407	2.513,99	1	14,5
315	300	12	4	94500	199 565 408	2.684,95	1	18,2

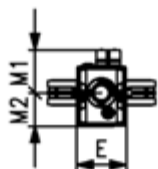
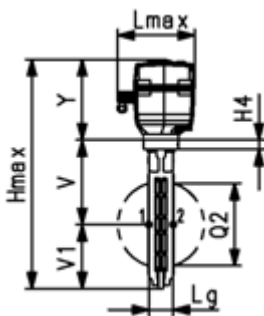
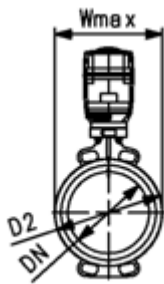
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 420	1.279,36	1	3,4
75	65	2 ½	199 565 421	1.524,26	1	4,7
90	80	3	199 565 422	1.560,45	1	4,8
110	100	4	199 565 423	1.589,94	1	5,8
140	125	5	199 565 424	1.643,59	1	6,4
160	150	6	199 565 425	2.111,86	1	9,0
225	200	8	199 565 426	2.179,92	1	10,5
280	250	10	199 565 427	2.747,67	1	15,2
315	300	12	199 565 428	3.053,69	1	19,4

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M1 (mm)
63	50	2	EA45	100,0	122,5	377,5	190,0	23,0	133,5	63,0	43,0	122,5	107,5
75	65	2 ½	EA120	121,0	132,5	411,5	190,0	23,0	140,0	82,0	46,0	122,5	107,5
90	80	3	EA120	138,0	137,5	424,0	190,0	23,0	146,0	89,0	46,0	122,5	107,5
110	100	4	EA120	158,5	158,5	459,5	190,0	23,0	166,5	104,0	52,0	122,5	107,5
140	125	5	EA120	187,0	187,0	487,5	190,0	23,0	180,0	118,0	56,0	122,5	107,5
160	150	6	EA250	213,0	213,0	518,5	190,0	23,0	189,0	130,5	56,0	122,5	107,5
225	200	8	EA250	267,0	267,0	568,0	190,0	23,0	209,5	159,0	60,0	122,5	107,5
280	250	10	EA250	325,5	325,5	674,5	190,0	23,0	262,5	195,5	68,0	122,5	107,5
315	300	12	EA250	380,0	380,0	731,0	190,0	23,0	284,5	230,5	78,0	122,5	107,5

d	DN	Zoll	M2	Y	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	83,0	166,5	28,5
75	65	2 ½	83,0	189,5	44,0
90	80	3	83,0	189,5	63,5
110	100	4	83,0	189,5	84,0
140	125	5	83,0	189,5	110,5
160	150	6	83,0	199,5	137,5
225	200	8	83,0	199,5	190,5
280	250	10	83,0	216,5	239,0
315	300	12	83,0	216,5	285,5



**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit smartem elektrischem Antrieb 24V**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**



**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Spannung 24V AC/DC
- Werkseingestellt Stellbereich 0-90°
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Konnektivität über NFC und Wi-Fi Direct, um Kontrolle, Benennung und Sichtbarkeit der Prozessdaten zu gewährleisten
- Anzeige und Aufbereitung relevanter Prozessdaten in der App
- Verbindung und Überwachung über App möglich
- LED-Leiste für visuelles Open/Close 360 ° Feedback
- Handbetätigung im elektrischen Antrieb integriert
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

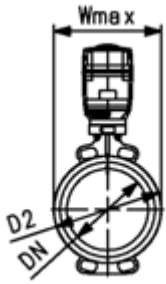
- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstelleinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung
- Zusätzliche Handbetätigung zwischen Ventil und Antrieb

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (L/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 718	1.346,79	1	4,3
75	65	2 ½	10	2530	199 565 719	1.627,95	1	4,6
90	80	3	10	4020	199 565 720	1.653,16	1	4,7
110	100	4	10	5850	199 565 721	1.672,23	1	5,6
140	125	5	10	11900	199 565 722	1.709,14	1	6,1
160	150	6	10	18050	199 565 723	2.143,18	1	8,7
225	200	8	10	43667	199 565 724	2.199,06	1	10,0
280	250	10	6	62333	199 565 725	2.652,92	1	14,5
315	300	12	4	94500	199 565 726	2.823,89	1	18,2

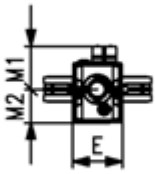
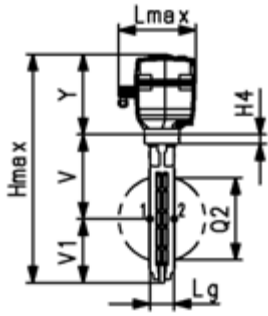
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 727	1.372,32	1	4,4
75	65	2 ½	199 565 728	1.666,27	1	4,7
90	80	3	199 565 729	1.702,44	1	4,8
110	100	4	199 565 730	1.731,95	1	5,8
140	125	5	199 565 731	2.126,80	1	6,4
160	150	6	199 565 732	2.250,80	1	9,0
225	200	8	199 565 733	2.318,86	1	10,5
280	250	10	199 565 734	2.886,61	1	15,2
315	300	12	199 565 735	3.192,63	1	19,4

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M1 (mm)
63	50	2	dEA45	100,0	122,5	377,5	190,0	23,0	133,5	63,0	43,0	122,5	107,5
75	65	2 ½	dEA120	121,0	132,5	411,5	190,0	23,0	140,0	82,0	46,0	122,5	107,5
90	80	3	dEA120	138,0	137,5	424,0	190,0	23,0	146,0	89,0	46,0	122,5	107,5
110	100	4	dEA120	158,5	158,5	459,5	190,0	23,0	166,5	104,0	52,0	122,5	107,5
140	125	5	dEA120	187,0	187,0	487,5	190,0	23,0	180,0	118,0	56,0	122,5	107,5
160	150	6	dEA250	213,0	213,0	518,5	190,0	23,0	189,0	130,5	56,0	122,5	107,5
225	200	8	dEA250	267,0	267,0	568,0	190,0	23,0	209,5	159,0	60,0	122,5	107,5
280	250	10	dEA250	325,5	325,5	674,5	190,0	23,0	262,5	195,5	68,0	122,5	107,5
315	300	12	dEA250	380,0	380,0	731,0	190,0	23,0	284,5	230,5	78,0	122,5	107,5

PF 3 39 B36 001



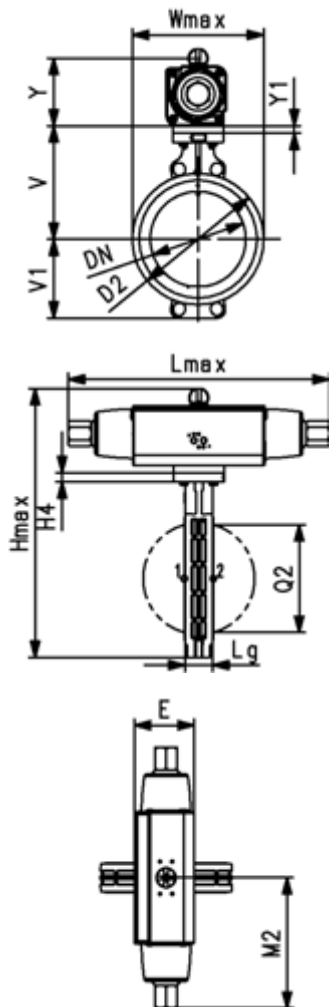
<b>d</b>	<b>DN</b>	<b>Zoll</b>	<b>M2</b>	<b>Y</b>	<b>Q2</b>
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	83,0	166,5	28,5
75	65	2 ½	83,0	189,5	44,0
90	80	3	83,0	189,5	63,5
110	100	4	83,0	189,5	84,0
140	125	5	83,0	189,5	110,5
160	150	6	83,0	199,5	137,5
225	200	8	83,0	199,5	190,5
280	250	10	83,0	216,5	239,0
315	300	12	83,0	216,5	285,5



# Pneumatische Armaturen

## Federkraft schließend (FC)

PF 3 39 B35 001



**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit pneumatischem Antrieb - Federkraft schliessend (FC)**  
**Wafer-Style metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Stellbereich/-zeit: 0-90° / 1-2s
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert ( $\Delta p=1$ bar) (L/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 500	719,33	1	3,2
75	65	2 ½	10	2530	199 565 501	728,18	1	3,5
90	80	3	10	4020	199 565 502	841,51	1	4,3
110	100	4	10	5850	199 565 503	954,11	1	5,9
140	125	5	10	11900	199 565 504	1.158,09	1	7,9
160	150	6	10	18050	199 565 505	1.483,59	1	10,7
225	200	8	10	43667	199 565 506	2.126,04	1	16,4
280	250	10	10	62333	199 565 507	3.266,59	1	25,5
315	300	12	6	94500	199 565 508	4.167,16	1	32,1

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 520	746,27	1	3,3
75	65	2 ½	199 565 521	768,60	1	3,6
90	80	3	199 565 522	893,48	1	4,4
110	100	4	199 565 523	1.017,13	1	6,1
140	125	5	199 565 524	1.238,74	1	8,2
160	150	6	199 565 525	1.597,09	1	11,0
225	200	8	199 565 526	2.252,39	1	16,9
280	250	10	199 565 527	3.513,07	1	26,2
315	300	12	199 565 528	4.556,09	1	33,3

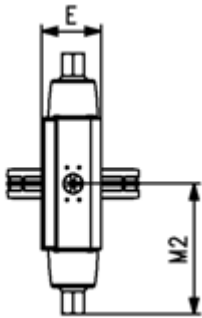
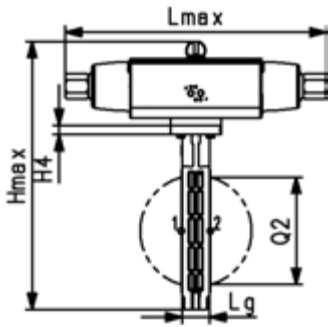
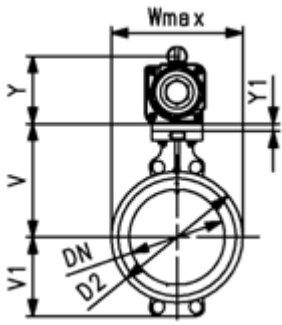
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M2 (mm)
63	50	2	PA30	100,0	118,5	309,5	274,5	23,0	133,5	63,0	43,0	70,5	137,2
75	65	2 ½	PA30	121,0	132,5	335,5	275,5	23,0	140,0	82,0	46,0	70,5	137,2
90	80	3	PA35	138,0	138,0	361,0	325,5	23,0	146,0	89,0	46,0	83,5	162,6
110	100	4	PA40	158,5	158,5	385,5	359,5	23,0	166,5	104,0	52,0	87,0	179,8
140	125	5	PA45	187,0	187,0	447,5	418,0	23,0	180,0	118,0	56,0	107,5	209,0
160	150	6	PA50	213,0	213,0	472,5	434,0	23,0	189,0	130,5	56,0	111,5	217,0
225	200	8	PA60	267,0	267,0	545,5	547,5	23,0	209,5	159,0	60,0	135,0	273,6
280	250	10	PA65	325,5	325,5	666,0	681,0	23,0	262,5	195,5	68,0	148,0	323,0
315	300	12	PA70	380,0	380,0	743,0	681,0	23,0	284,5	230,5	78,0	168,0	340,5

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	98,5	15,0	28,5
75	65	2 ½	98,5	15,0	44,0
90	80	3	111,5	15,0	63,5

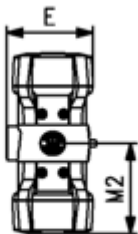
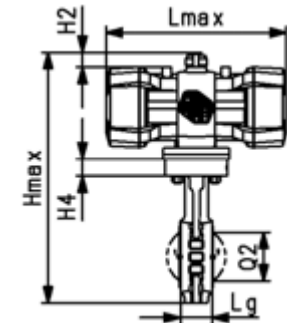
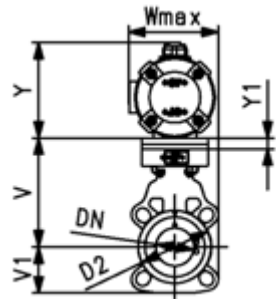
Fortsetzung nächste Seite

PF 3 39 B35 001

<b>d</b>	<b>DN</b>	<b>Zoll</b>	<b>Y</b>	<b>Y1</b>	<b>Q2</b>
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
110	100	4	115,0	0,0	84,0
140	125	5	149,5	0,0	110,5
160	150	6	153,5	0,0	137,5
225	200	8	177,0	0,0	190,5
280	250	10	190,0	18,0	239,0
315	300	12	210,5	18,0	285,5



**Absperrklappe Typ 565 PPA**  
**Pneumatischer Antrieb, FC (Federkraft schließend)**



**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Stellbereich/-zeit: 0-90° / 1-2s
- Steuerluftanschluss über integrierte NAMUR-Schnittstelle gemäss VDI/VDE 3845 mit 5.6 bar (81.2 psi)
- Vollkunststofflösung (Antriebsgehäuse bestehend aus PP-GF)

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstellereinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (l/min)	Actuator	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	PN10	1445	PPA40	<b>199 565 650</b>	<b>719,33</b>	1	2,922
75	65	2 ½	PN10	2530	PPA80	<b>199 565 651</b>	<b>728,18</b>	1	4,905
90	80	3	PN10	4020	PPA80	<b>199 565 652</b>	<b>841,51</b>	1	5,075

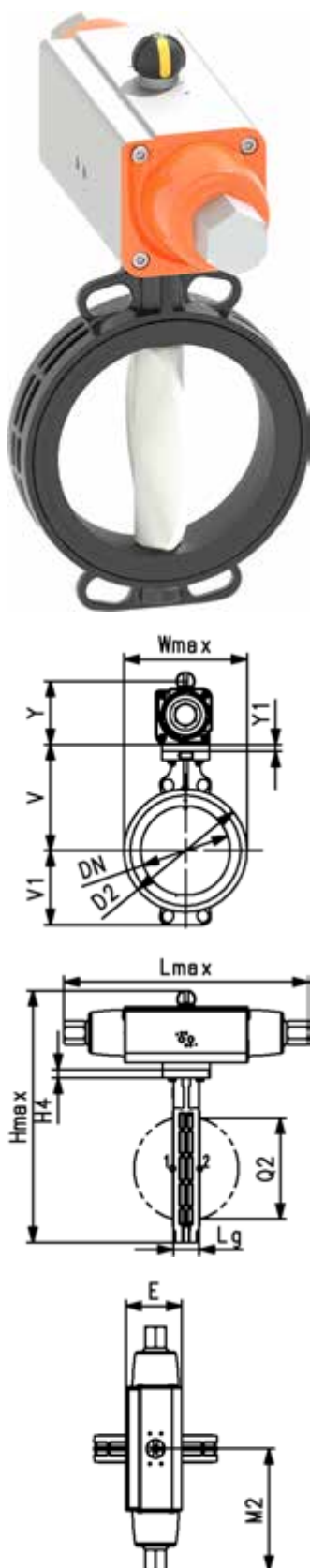
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	<b>199 565 660</b>	<b>746,27</b>	1	2,922
75	65	2 ½	<b>199 565 661</b>	<b>768,60</b>	1	4,905
90	80	3	<b>199 565 662</b>	<b>893,48</b>	1	5,075

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H2 (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M2 (mm)	Y (mm)
63	50	2	100	121,2	341,2	245,5	20,0	23,0	133,5	63,0	43,0	119,5	122,8	111,0
75	65	2 ½	121	140,0	372,2	343,0	20,0	23,0	140,0	82,0	46,0	141,5	171,5	131,0
90	80	3	138	142,4	384,9	343,0	20,0	23,0	146,0	89,0	46,0	141,5	171,5	131,0

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Y1 (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	15,0	28,5
75	65	2 ½	0,0	44,0
90	80	3	0,0	63,5

# Federkraft öffnend (FO)

PF 3 39 B35 001



**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF**  
**Mit pneumatischem Antrieb - Federkraft öffnend (FO)**  
**Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS**  
**Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

### Ausführung:

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Stellbereich/-zeit: 0-90° / 1-2s
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

### Option:

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert ( $\Delta p=1$ bar) (L/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 540	719,33	1	3,2
75	65	2 ½	10	2530	199 565 541	728,18	1	3,5
90	80	3	10	4020	199 565 542	841,51	1	4,3
110	100	4	10	5850	199 565 543	954,11	1	5,9
140	125	5	10	11900	199 565 544	1.158,09	1	7,9
160	150	6	10	18050	199 565 545	1.483,59	1	10,7
225	200	8	10	43667	199 565 546	1.810,09	1	14,8
280	250	10	10	62333	199 565 547	3.266,59	1	28,4
315	300	12	6	94500	199 565 548	4.019,02	1	32,1

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 560	746,27	1	3,3
75	65	2 ½	199 565 561	768,60	1	3,6
90	80	3	199 565 562	893,48	1	4,4
110	100	4	199 565 563	1.017,13	1	6,1
140	125	5	199 565 564	1.238,74	1	8,2
160	150	6	199 565 565	1.597,09	1	11,0
225	200	8	199 565 566	1.936,44	1	15,3
280	250	10	199 565 567	3.513,07	1	29,1
315	300	12	199 565 568	4.407,95	1	33,3

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M2 (mm)
63	50	2	PA30	100,0	118,5	309,5	274,5	23,0	133,5	63,0	43,0	70,5	137,5
75	65	2 ½	PA30	121,0	132,5	335,5	275,5	23,0	140,0	82,0	46,0	70,5	137,5
90	80	3	PA35	138,0	138,0	361,0	325,5	23,0	146,0	89,0	46,0	83,5	163,0
110	100	4	PA40	158,5	158,5	385,5	359,5	23,0	166,5	104,0	52,0	87,0	180,0
140	125	5	PA45	187,0	187,0	447,5	418,0	23,0	180,0	118,0	56,0	107,5	209,0
160	150	6	PA50	213,0	213,0	472,5	434,0	23,0	189,0	130,5	56,0	111,5	217,0
225	200	8	PA60	267,0	267,0	545,5	547,5	23,0	209,5	159,0	60,0	135,0	274,0
280	250	10	PA65	325,5	325,5	666,0	681,0	23,0	262,5	195,5	68,0	148,0	323,0
315	300	12	PA70	380,0	380,0	743,0	681,0	23,0	284,5	230,5	78,0	168,0	340,5

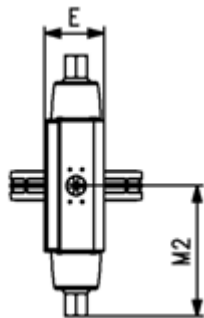
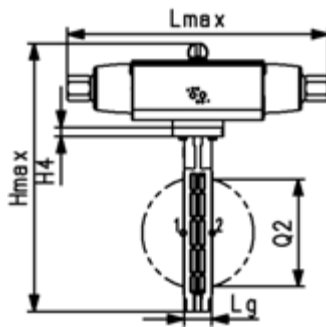
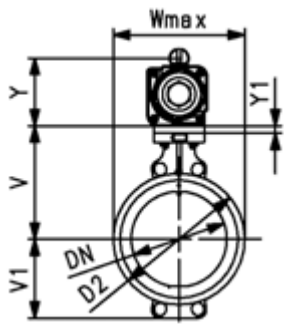
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	98,5	15,0	28,5
75	65	2 ½	98,5	15,0	44,0
90	80	3	111,5	15,0	63,5
110	100	4	115,0	0,0	84,0
140	125	5	149,5	0,0	110,5

Fortsetzung nächste Seite



PF 3 39 B35 001

d	DN	Zoll	Y	Y1	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
160	150	6	153,5	0,0	137,5
225	200	8	177,0	0,0	190,5
280	250	10	190,0	18,0	239,0
315	300	12	210,5	18,0	285,5



**Absperrklappe Typ 565**  
**Pneumatischer Antrieb, FO - Federkraft öffnend**



**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Stellbereich/-zeit: 0-90° / 1-2s
- Steuerluftanschluss über integrierte NAMUR-Schnittstelle gemäss VDI/VDE 3845 mit 5.6 bar (81.2 psi)
- Vollkunststofflösung (Antriebsgehäuse bestehend aus PP-GF)

**Option:**

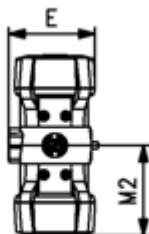
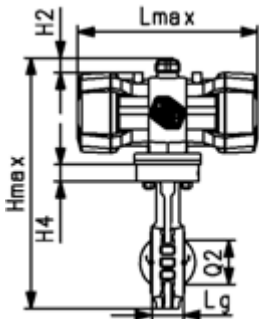
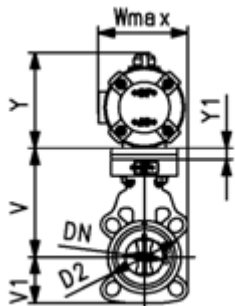
- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstelleinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung

d	DN	Zoll	PN	kv-Wert	Actuator	EPDM	EUR	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	(inch)	(bar)	( $\Delta p=1$ bar)		Code			(kg)
				(l/min)					
63	50	2	PN10	1445	PPA40	<b>199 565 670</b>	<b>719,33</b>	1	2,922
75	65	2 ½	PN10	2530	PPA80	<b>199 565 671</b>	<b>728,18</b>	1	4,905
90	80	3	PN10	4020	PPA80	<b>199 565 672</b>	<b>841,51</b>	1	5,075

d	DN	Zoll	FKM	EUR	SP	Gewicht
(mm)	(mm)	(inch)	Code			(kg)
63	50	2	<b>199 565 680</b>	<b>746,27</b>	1	2,922
75	65	2 ½	<b>199 565 681</b>	<b>768,60</b>	1	4,905
90	80	3	<b>199 565 682</b>	<b>893,48</b>	1	5,075

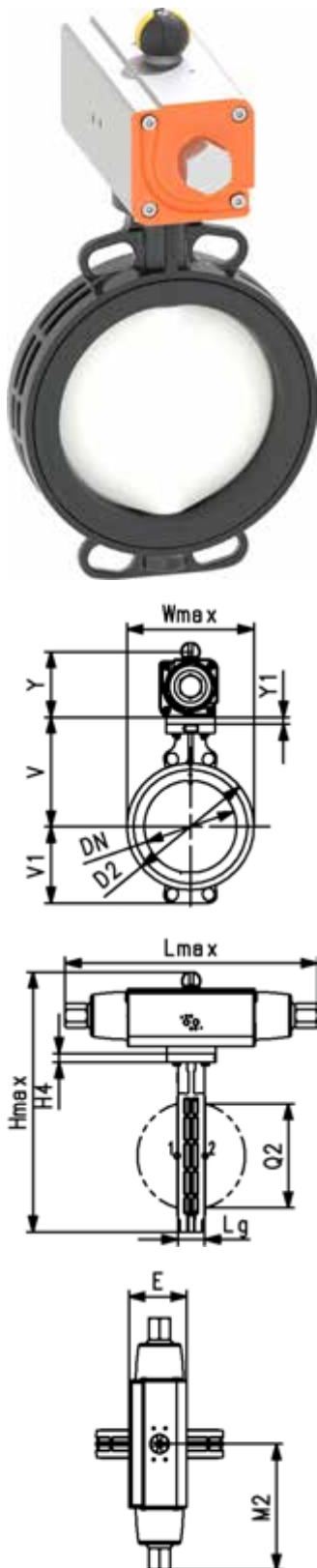
d	DN	Zoll	D2	Wmax	Hmax	Lmax	H2	H4	D1	V1	Lg	E	M2	Y
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
63	50	2	100,0	121,2	341,2	245,5	20,0	23,0	133,5	63,0	43,0	119,5	122,8	111,0
75	65	2 ½	121,0	140,0	372,2	343,0	20,0	23,0	140,0	82,0	46,0	141,5	171,5	131,0
90	80	3	138,0	142,4	384,9	343,0	20,0	23,0	146,0	89,0	46,0	141,5	171,5	131,0

d	DN	Zoll	Y1	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)
63	50	2	15,0	28,5
75	65	2 ½	0,0	44,0
90	80	3	0,0	63,5



# Doppelt wirkend (DA)

PF 3 39 B35 001



**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF  
Mit pneumatischem Antrieb - Doppelt wirkend (DA)  
Wafer-Style metrisch/ANSI/BS/JIS  
Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Stellbereich/-zeit: 0-90° / 1-2s
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)
- Schaltring für den Doppelsensor zur elektronischen Positionsrückmeldung ist bereits vormontiert. Doppelsensor kann als Zubehör zusätzlich bestellt werden

**Option:**

- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert (Δp=1 bar) (L/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	10	1445	199 565 600	555,97	1	2,6
75	65	2 ½	10	2530	199 565 601	564,83	1	2,9
90	80	3	10	4020	199 565 602	621,42	1	3,4
110	100	4	10	5850	199 565 603	711,55	1	4,5
140	125	5	10	11900	199 565 604	750,48	1	5,1
160	150	6	10	18050	199 565 605	1.043,44	1	7,7
225	200	8	10	43667	199 565 606	1.264,95	1	10,7
280	250	10	10	62333	199 565 607	1.953,69	1	16,9
315	300	12	6	94500	199 565 608	2.421,65	1	22,4

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	199 565 620	582,92	1	2,7
75	65	2 ½	199 565 621	605,24	1	3,0
90	80	3	199 565 622	673,40	1	3,5
110	100	4	199 565 623	774,54	1	4,7
140	125	5	199 565 624	831,13	1	5,4
160	150	6	199 565 625	1.156,97	1	8,0
225	200	8	199 565 626	1.391,30	1	11,2
280	250	10	199 565 627	2.200,17	1	17,6
315	300	12	199 565 628	2.810,58	1	23,6

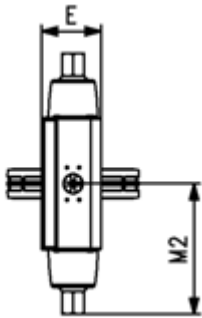
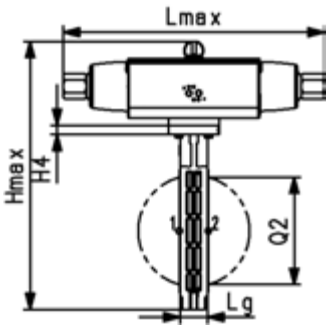
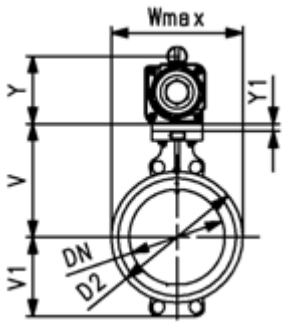
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Actuator	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M2 (mm)
63	50	2	PA35	100,0	118,5	303,5	196,5	23,0	133,5	63,0	43,0	64,5	98,5
75	65	2 ½	PA35	121,0	132,5	329,5	196,5	23,0	140,0	82,0	46,0	64,5	98,5
90	80	3	PA40	138,0	138,0	348,0	206,0	23,0	146,0	89,0	46,0	70,5	103,0
110	100	4	PA45	158,5	158,5	381,5	242,0	23,0	166,5	104,0	52,0	83,5	121,0
140	125	5	PA45	187,0	187,0	409,0	242,0	23,0	180,0	118,0	56,0	83,5	121,0
160	150	6	PA55	213,0	213,0	468,5	290,5	23,0	189,0	130,5	56,0	107,5	145,5
225	200	8	PA60	267,0	267,0	522,0	314,0	23,0	209,5	159,0	60,0	111,5	157,0
280	250	10	PA65	325,5	325,5	636,0	340,0	23,0	262,5	195,5	68,0	118,0	170,0
315	300	12	PA70	380,0	380,0	709,5	382,5	23,0	284,5	230,5	78,0	135,0	191,5

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Y (mm)	Y1 (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	92,5	15,0	28,5
75	65	2 ½	92,5	15,0	44,0
90	80	3	98,5	15,0	63,5
110	100	4	111,5	0,0	84,0
140	125	5	111,5	0,0	110,5

Fortsetzung nächste Seite

PF 3 39 B35 001

<b>d</b>	<b>DN</b>	<b>Zoll</b>	<b>Y</b>	<b>Y1</b>	<b>Q2</b>
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)	(mm)	(mm)
160	150	6	149,5	0,0	137,5
225	200	8	153,5	0,0	190,5
280	250	10	160,0	18,0	239,0
315	300	12	177,0	18,0	285,5



**Absperrklappe Typ 565 PPA**  
**Pneumatischer Antrieb, DA - Doppelt wirkend**



**Ausführung:**

- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Stellbereich/-zeit: 0-90° / 1-2s
- Steuerluftanschluss über integrierte NAMUR-Schnittstelle gemäss VDI/VDE 3845 mit 5.6 bar (81.2 psi)
- Vollkstofflösung (Antriebsgehäuse bestehend aus PP-GF)

**Option:**

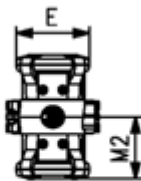
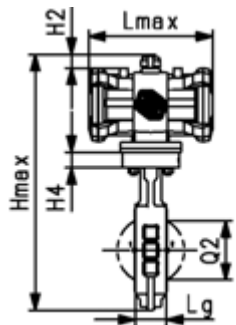
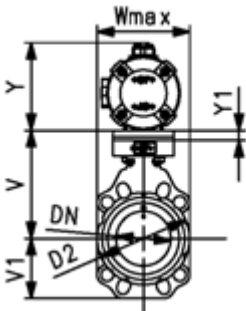
- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige
- Optionales Zubehör: Rückstellereinheit mit integrierter Batterie, Überwachungskarte, Stellungsregler, Feldbusanbindung

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert ( $\Delta p=1$ bar) (l/min)	Actuator	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	PN10	1445	PPA40	<b>199 565 630</b>	<b>555,97</b>	1	2,396
75	65	2 ½	PN10	2530	PPA40	<b>199 565 631</b>	<b>564,83</b>	1	2,664
90	80	3	PN10	4020	PPA40	<b>199 565 632</b>	<b>621,42</b>	1	2,854

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	<b>199 565 690</b>	<b>582,92</b>	1	2,396
75	65	2 ½	<b>199 565 691</b>	<b>605,24</b>	1	2,664
90	80	3	<b>199 565 692</b>	<b>673,40</b>	1	2,854

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	D2 (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Lmax (mm)	H2 (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	E (mm)	M2 (mm)	Y (mm)
63	50	2	100,0	121,2	341,2	183,5	20,0	23,0	133,5	63,0	43,0	119,5	91,8	111,0
75	65	2 ½	121,0	132,5	367,1	183,5	20,0	23,0	140,0	82,0	46,0	119,5	91,8	111,0
90	80	3	138,0	138,0	379,8	183,5	20,0	23,0	146,0	89,0	46,0	119,5	91,8	111,0

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Y1 (mm)	Q2 (mm)
63	50	2	15,0	28,5
75	65	2 ½	15,0	44,0
90	80	3	15,0	63,5



# Absperrklappe Typ 565 Freies Wellenende

PF 2 06 B33 001

**Wafer-Style, Zwischeneinbau Absperrklappe Typ 565 PVDF/PA-GF  
Freies Wellenende  
Flansch Norm metrisch/ANSI/BS/JIS  
Geeignet für ABS, PVC-U, PVC-C, ecoFIT, COOL-FIT und PROGEF Systeme**

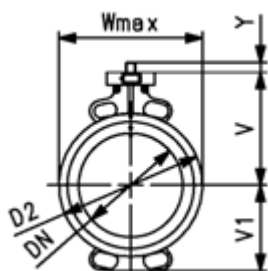


## Ausführung:

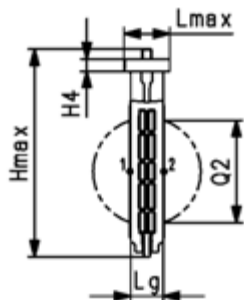
- Installationslänge: EN558 row 20, ISO 5752 row 20, API 609 table 2
- Anschlussmaße: ISO 7005 PN10/16, EN 1092 PN10/16, DIN 2501 PN10/16, ANSI/ASME B 16.5 Class 150, BS 1560: 1989 Class 125/150; BS 4504 PN10/16, JIS B 2220 10K, JIS B 2239 10K
- Leicht ein- und ausbaubar
- Geeignet für Wasser- und Wasseraufbereitungsanwendungen (z. B. Trink- und Industrierwasser)

## Option:

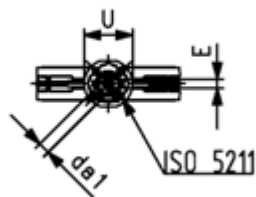
- Armatur individuell konfigurierbar
- Handhebel, Handgetriebe sowie pneumatische und elektrische Antriebe verfügbar
- Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung inkl. LED Anzeige



d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	PN (bar)	kv-Wert ( $\Delta p=1$ bar) (l/min)	EPDM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	16	1445	<b>199 565 100</b>	<b>192,77</b>	1	0,9
75	65	2 ½	16	2530	<b>199 565 101</b>	<b>208,13</b>	1	1,1
90	80	3	16	4020	<b>199 565 102</b>	<b>254,17</b>	1	1,3
110	100	4	16	5850	<b>199 565 103</b>	<b>288,99</b>	1	2,0
140	125	5	16	11900	<b>199 565 104</b>	<b>356,40</b>	1	2,6
160	150	6	16	18050	<b>199 565 105</b>	<b>525,92</b>	1	3,7
225	200	8	10	43667	<b>199 565 106</b>	<b>627,97</b>	1	4,7
280	250	10	10	62333	<b>199 565 107</b>	<b>1.456,85</b>	1	8,8
315	300	12	6	94500	<b>199 565 108</b>	<b>1.769,10</b>	1	12,6



d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	FKM Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
63	50	2	<b>199 565 120</b>	<b>239,41</b>	1	1,0
75	65	2 ½	<b>199 565 121</b>	<b>278,09</b>	1	1,2
90	80	3	<b>199 565 122</b>	<b>344,18</b>	1	1,4
110	100	4	<b>199 565 123</b>	<b>398,04</b>	1	2,2
140	125	5	<b>199 565 124</b>	<b>496,02</b>	1	2,9
160	150	6	<b>199 565 125</b>	<b>722,46</b>	1	3,8
225	200	8	<b>199 565 126</b>	<b>846,77</b>	1	5,2
280	250	10	<b>199 565 127</b>	<b>1.883,63</b>	1	9,5
315	300	12	<b>199 565 128</b>	<b>2.442,51</b>	1	13,7



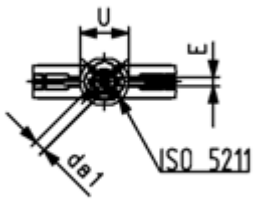
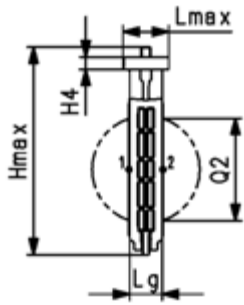
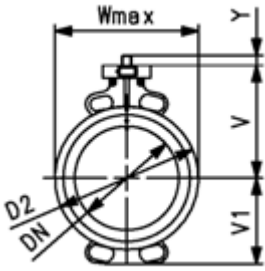
d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	D2 (mm)	Wmax (mm)	Lmax (mm)	Hmax (mm)	H4 (mm)	D1 (mm)	V1 (mm)	Lg (mm)	da1 (mm)	E (mm)	U (mm)	Y (mm)
63	50	2	100,0	118,5	85,5	222,5	23,0	133,5	63,0	43,0	14,1	11,0	90,0	27,0
75	65	2 ½	121,0	132,5	85,5	248,5	23,0	140,0	82,0	46,0	14,1	11,0	90,0	27,0
90	80	3	138,0	138,0	85,5	261,0	23,0	146,0	89,0	46,0	14,1	11,0	90,0	27,0
110	100	4	158,5	158,5	85,5	286,0	23,0	166,5	104,0	52,0	18,1	14,0	90,0	16,0
140	125	5	187,0	187,0	85,5	313,5	23,0	180,0	118,0	56,0	18,1	14,0	90,0	16,0
160	150	6	213,0	213,0	85,5	337,5	23,0	189,0	130,5	56,0	22,2	17,0	90,0	19,0
225	200	8	267,0	267,0	85,5	387,0	23,0	209,5	159,0	60,0	22,2	17,0	90,0	18,5
280	250	10	325,5	325,5	125,0	498,5	23,0	262,5	195,5	68,0	28,2	22,0	125,0	40,5
315	300	12	380,0	380,0	125,0	555,0	23,0	284,5	230,5	78,0	28,2	22,0	125,0	40,5

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Q2 (mm)
63	50	2	28,5
75	65	2 ½	44,0
90	80	3	63,5
110	100	4	84,0
140	125	5	110,5

Fortsetzung nächste Seite

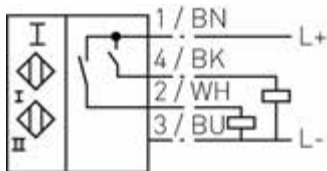
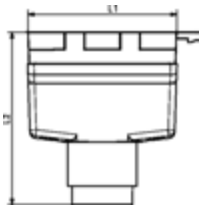
PF 2 06 B33 001

d	DN	Zoll	Q2
(mm)	(mm)	(inch)	(mm)
160	150	6	137,5
225	200	8	190,5
280	250	10	239,0
315	300	12	285,5



# Zubehör für Automatikarmaturen

PF 2 31 798 999



## Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung

Für Doppelsensor (Kugelhahn Typ 546 Pro, 543 Pro und Absperrklappe 565)

### Ausführung:

- Zubehör für Kugelhahn Typ 546 Pro, 543 Pro und Absperrklappe 565
- Ermöglicht in Verbindung mit GF Schnittstellen-Modul eine elektrische Positionsrückmeldung, inkl. LED Anzeige
- IP67 Schutzklasse
- Kabellosen verfügbar – siehe 198546150 – 154
- Namur Version hat ATEX und IECEx Zertifizierung
- Zubehör für Kugelhahn Typ 546 Pro
- Dimensionen: Kugelhahn 546 Pro und 543 Pro DN10-50, Absperrklappe 565 DN50-300

### Spezifikationen:

- Gehäusematerial: PBTGF20
- Schaltfunktionen: 2x normalerweise offen (NO)
- Ausgangstyp: PNP
- Ausgangspolarität: DC
- Ausgangstyp: 3-kabelig
- Betriebsspannung ( $U_B$ ): 10... 30V DC
- Verpolungsschutz: alle Verbindungen
- Spannungsabfall ( $U_d$ ):  $\leq 3V$
- Betriebsstrom ( $I_L$ ): 0... 150mA
- Ruhestrom ( $I_r$ ): 0... 0.5mA typ. 0.1  $\mu A$  bei 25°C
- Leerlaufstromaufnahme ( $I_0$ ):  $\leq 25mA$
- Umgebungstemperatur: -25...70°C (-13...158°F)
- Anschluss (systemseitig): 4-pin, M12 x 1 Anschluss
- Standards: EN 60947-5-2:2007, EN 60947-5-2/A1:2012 IEC 60947-5-2:2007, IEC 60947-5-2 AMD 1:2012
- $MTTF_a$  948 a

### Anmerkung:

\*NAMUR sensor funktioniert nicht mit 565

Bei handbetätigten Ventilen wird zusätzlich ein Schaltring (Artikelnummer 199565900-199565003) benötigt. Bei elektrisch oder pneumatisch angetriebenen Ventilen ist der Schaltring bereits vormontiert

LED Signal Colour	PNP Code	EUR	SP	Gewicht (kg)	NPN Code	EUR
Geschlossen: Grün / Geöffnet: Rot	198 546 001	377,70	1	0,050	198 546 005	377,70
Geschlossen: Rot / Geöffnet: Grün	198 546 002	377,70	1	0,050	198 546 006	377,70

L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	M1	*NAMUR (Atex)
26	30	15	M12	
26	30	15	M12	





**Kabeldose  
Für Doppelsensor (Kugelhahn 546 Pro und Absperrklappe 565)**

**Ausführung:**

- Zubehör für Kugelhahn Typ 546 Pro und Absperrklappe 565
- Schließt Doppelsensor an kundenseitige Steuerung an
- Kabel ist feuerbeständig
- Schutzklasse IP67 / IP68 / IP69K

**Anmerkung:**

Schutzklasse: EN60529:2000  
 Standards: IEC 61076-2-101:2008  
 Umgebungstemperatur  
 - Gehäuse: -40 ... 90 °C (-40 ... 194 °F)  
 - Kabel, fix: -25 ... 70 °C (-13 ... 158 °F)  
 - Kabel, gebogen: -5 ... 70 °C (23 ... 158 °F)  
 Verschmutzungsgrad: 3

DN (mm)	Code	EUR	Model
10-50	<b>198 546 150</b>	<b>78,79</b>	Stecker, gewinkelt ohne Kabel
10-50	<b>198 546 151</b>	<b>100,19</b>	Stecker gewinkelt mit Kabel (5m PVC)
10-50	<b>198 546 152</b>	<b>144,40</b>	Stecker gewinkelt mit Kabel (10m PVC)
10-50	<b>198 546 153</b>	<b>120,30</b>	Stecker gewinkelt mit Kabel (5m PUR)
10-50	<b>198 546 154</b>	<b>185,28</b>	Stecker gewinkelt mit Kabel (10m PUR)



**Zubehör zu elektrischen Antrieben Typ EA15/25/45/120/250**

**Ausführung:**

- Alle Zubehörteile können nachgerüstet werden zu elektrischen Antrieben der selben Generation
- Zubehör kompatibel mit 100-230V und 24V Version



Material	Bezeichnung	EA25-250 Code	EUR	PF
Rückstelleinheit integriert	Bewegt Antrieb in vordefinierte Sicherheitsposition bei Spannungsausfall, integrierter Akku	<b>199 190 601</b>	<b>985,41</b>	3 46 251 997
Rückstelleinheit für externe Speisung	Bewegt Antrieb in vordefinierte Sicherheitsposition bei Spannungsausfall	<b>199 190 604</b>	<b>336,03</b>	3 46 251 997
Stellungsregler	Überwachungskarte 4-20mA oder 0-10V Eingangssignal und 4-20mA Rückmeldesignal	<b>199 190 603</b>	<b>1.070,48</b>	3 46 251 007
Überwachungskarte	Parameter Überwachung. Generiert einen Alarm bei Erreichen der eingestellten Werte. Verhindert Druckschläge oder meldet Wartungszeitpunkt für das Ventil.	<b>199 190 602</b>	<b>633,30</b>	3 46 251 997
Profibus DP	Ermöglicht die Integration in ein Profibus DP-V0 Netzwerk	<b>199 190 605</b>	<b>1.562,79</b>	3 46 251 997
Diagnose Tool	Ermöglicht Datenauslesung von der Hauptplatine für Diagnosezwecke			
EA Demobox	Demo Box für elektrische Antriebe Typ EA15/25/45/120/250 als auch für die Typen EA11/21/31/42 Umschaltbar 24V / 100-230V Ansteuerung Auf/ Zu/ Mitte; Anzeige für Feedback Endposition / betriebsbereit			
Modbus RTU via RS485	Modbus RTU Schnittstelle, um die Antriebe EA 25 - 250 in Modbus Netzwerke einzubinden, welche auf der Basis RS-485 kommunizieren.	<b>199 190 617</b>	<b>243,21</b>	3 46 251 997

Material	EA15 Code	EUR	PF
Rückstelleinheit integriert	<b>199 190 610</b>	<b>985,41</b>	3 46 251 997
Rückstelleinheit für externe Speisung	<b>199 190 611</b>	<b>336,03</b>	3 46 251 997
Stellungsregler			
Überwachungskarte			

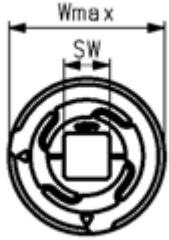
Fortsetzung nächste Seite

Material	EA15 Code	EUR	PF
Profibus DP			
Diagnose Tool			
EA Demobox			
Modbus RTU via RS485		<b>Auf Anfrage</b>	

Material	EA15/250 Code	EUR	PF
Rückstelleinheit in- tegriert			
Rückstelleinheit für externe Speisung			
Stellungsregler			
Überwachungskar- te			
Profibus DP			
Diagnose Tool	<b>199 190 600</b>	<b>1.322,82</b>	3 46 251 997
EA Demobox	<b>199 190 607</b>	<b>1.544,23</b>	3 46 251 997
Modbus RTU via RS485		<b>Auf Anfrage</b>	

PF 2 06 B34 001

Schaltring zu Absperrklappe Typ 565



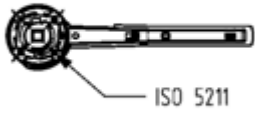
d (mm)	Size (inch)	DN (mm)	Acc.to ISO 5211	SW (mm)	Wmax (mm)	Hmax (mm)	Code	EUR
63 - 90	2 - 3	50 - 80	F07	11,0	57,7	12,5	<b>199 565 900</b>	<b>77,22</b>
110 - 140	110 - 140	100 - 125	F07	14,0	57,7	12,5	<b>199 565 901</b>	<b>82,57</b>
160 - 225	160 - 225	150 - 200	F07	17,0	57,7	12,5	<b>199 565 902</b>	<b>86,50</b>
280 - 315	280 - 315	250 - 300	F10	22,1	79,8	12,5	<b>199 565 903</b>	<b>90,60</b>

PF 2 06 B34 001



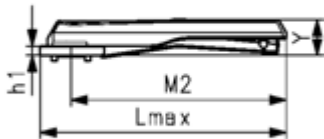
**Handhebel zu Absperrklappe Typ 565  
inklusive Schraubenset**

d (mm)	Size (inch)	DN (mm)	Wmax (mm)	Lmax (mm)	Acc.to ISO 5211	h1 (mm)	M2 (mm)	Y (mm)
63 - 90	2 - 3	50 - 80	96	251	F07	13,5	204,5	53
110 - 140	4 - 5	100 - 125	96	301	F07	13,5	254,5	53
160 - 225	6 - 8	150 - 200	96	366	F07	13,5	319,5	53



**mit EUR  
Rasterscheibe  
Code**

199 565 906	132,08
199 565 907	153,87
199 565 908	179,04



PF 2 31 159 998



**Handgetriebe für Absperrklappe Typ 565, 567 und 578**

- Zur Ventilbetätigung über ein Handgetriebe mit Handrad. Geeignet für alle GF Absperrklappen.
- Zwischenelemente sind erforderlich.
- Diese Version ist nicht für den Einsatz im Freien oder in korrosiver Umgebung empfohlen

d (mm)	DN (mm)	Zoll (inch)	Code	EUR
63 - 225	50 - 200	2 - 8	161 483 471	587,04
280 - 315	250 - 300	10 - 12	161 483 472	801,32



## Elektrischer Antrieb Typ EA15/25/45/120/250

### Ausführung:

- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Alle: einstellbare Heizung, 7-Segment Fehler LED
- EA15: Ansteuerung und Rückmeldung Auf/Zu
- EA25 - 250: Ansteuerung Auf/Zu/Mitte; Rückmeldung Auf/Zu/Mitte Betriebsbereit
- cUL E247458

### Option:

- Alle: Rückstellereinheit mit integrierter Batterie; EA25 - 250: Überwachungskarte; Stellungsregler, Feldbusanbindung

\*mit Adapter 198 000 587 F05 /SW 11, 198 204 057 F05 / SW 14

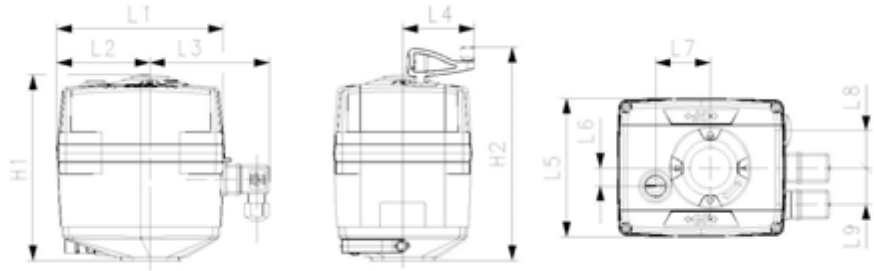
Antrieb	Spannung	Code	EUR	PF
EA15	100-230V AC	<b>198 153 180</b>	<b>834,97</b>	3 46 251 008
EA15	24V AC/DC	<b>198 153 181</b>	<b>834,97</b>	3 46 251 008
EA25	100-230V AC	<b>198 153 182</b>	<b>1.652,06</b>	3 46 251 001
EA25	24V AC/DC	<b>198 153 183</b>	<b>1.652,06</b>	3 46 251 004
EA45	100-230V AC	<b>198 153 184</b>	<b>2.037,58</b>	3 46 251 001
EA45	24V AC/DC	<b>198 153 185</b>	<b>2.037,58</b>	3 46 251 004
EA120	100-230V AC	<b>198 153 186</b>	<b>2.597,54</b>	3 46 251 001
EA120	24V AC/DC	<b>198 153 187</b>	<b>2.597,54</b>	3 46 251 004
EA250	100-230V AC	<b>198 153 188</b>	<b>3.540,17</b>	3 46 251 001
EA250	24V AC/DC	<b>198 153 189</b>	<b>3.540,17</b>	3 46 251 004
EA15 cUL marked	100-230V AC	<b>198153200</b>	<b>837,61</b>	3 46 251 008
EA15 cUL marked	24V AC/DC	<b>198 153 201</b>	<b>837,61</b>	3 46 251 008
EA25 UL marked	100-230V AC	<b>198 153 202</b>	<b>1.627,11</b>	3 46 251 001
EA25 cUL marked	24V AC/DC	<b>198 153 203</b>	<b>1.627,11</b>	3 46 251 004
EA45 cUL marked	100-230V AC	<b>198 153 204</b>	<b>1.994,90</b>	3 46 251 001
EA45 cUL marked	24V AC/DC	<b>198 153 205</b>	<b>1.994,90</b>	3 46 251 004
EA120 cUL marked	100-230V AC	<b>198 153 206</b>	<b>2.531,56</b>	3 46 251 001
EA120 cUL marked	24V AC/DC	<b>198 153 207</b>	<b>2.531,56</b>	3 46 251 004
EA250 cUL marked	100-230V AC	<b>198 153 208</b>	<b>3.430,54</b>	3 46 251 001
EA250 cUL marked	24V AC/DC	<b>198 153 209</b>	<b>3.430,54</b>	3 46 251 004

Antrieb	Torque nominal	Torque maximal	Interfaces	H1 (mm)	H2 (mm)	L1 (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L4 (mm)
EA15	10 Nm	20 Nm	F05* (WS 11/14)	137	158	122	83,0	77	64,3
EA15	10 Nm	20 Nm	F05* (WS 11/14)	137	158	122	83,0	77	64,3
EA25	10 Nm	25 Nm	F05* (WS 11/14)	167	188	150	82,5	107	64,3
EA25	10 Nm	25 Nm	F05* (WS 11/14)	167	188	150	82,5	107	64,3
EA45	20 Nm	45 Nm	F05* (WS 11/14)	167	188	150	82,5	107	64,3
EA45	20 Nm	45 Nm	F05* (WS 11/14)	167	188	150	82,5	107	64,3
EA120	60 Nm	120 Nm	F07 (WS17)	190	212	150	82,5	107	64,3
EA120	60 Nm	120 Nm	F07 (WS17)	190	212	150	82,5	107	64,3
EA250	100 Nm	250 Nm	F07 (WS22)	200	221	150	82,5	107	64,3
EA250	100 Nm	250 Nm	F07 (WS22)	200	221	150	82,5	107	64,3
EA15 cUL marked	10 Nm	20 Nm	F05* (WS 11/14)	167	189	150	78,0	108	64,0
EA15 cUL marked	10 Nm	20 Nm	F05* (WS 11/14)	167	189	150	78,0	108	64,0
EA25 UL marked	10 Nm	25 Nm	F05* (WS 11/14)	167	189	150	83,0	98	64,0
EA25 cUL marked	10 Nm	25 Nm	F05* (WS 11/14)	167	189	150	83,0	98	64,0
EA45 cUL marked	20 Nm	45 Nm	F05* (WS 11/14)	167	189	150	83,0	98	64,0
EA45 cUL marked	20 Nm	45 Nm	F05* (WS 11/14)	167	189	150	83,0	98	64,0

Fortsetzung nächste Seite

Antrieb	Torque nominal	Torque maximal	Interfaces	H1	H2	L1	L2	L3	L4
				(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
EA120 cUL marked	60 Nm	120 Nm	F07 (WS17)	190	212	150	83,0	98	64,0
EA120 cUL marked	60 Nm	120 Nm	F07 (WS17)	190	212	150	83,0	98	64,0
EA250 cUL marked	100 Nm	250 Nm	F07 (WS22)	200	221	150	83,0	98	64,0
EA250 cUL marked	100 Nm	250 Nm	F07 (WS22)	200	221	150	83,0	98	64,0

Antrieb	L5	L6	L7	L8	L9
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
EA15	122	16	49		33
EA15	122	16	49		33
EA25	122	16	49	33	33
EA25	122	16	49	33	33
EA45	122	16	49	33	33
EA45	122	16	49	33	33
EA120	122	16	49	33	33
EA120	122	16	49	33	33
EA250	122	16	49	33	33
EA250	122	16	49	33	33
EA15 cUL marked	122	16	49	33	33
EA15 cUL marked	122	16	49	33	33
EA25 UL marked	122	16	49	33	33
EA25 cUL marked	122	16	49	33	33
EA45 cUL marked	122	16	49	33	33
EA45 cUL marked	122	16	49	33	33
EA120 cUL marked	122	16	49	33	33
EA120 cUL marked	122	16	49	33	33
EA250 cUL marked	122	16	49	33	33
EA250 cUL marked	122	16	49	33	33



**Smarter elektrischer Stellantrieb Typ dEA25/45/120/250**



**Ausführung:**

- Konnektivität über NFC und Wi-Fi Direct, um Kontrolle, Benennung und Sichtbarkeit der Prozessdaten zu gewährleisten
- Anzeige und Aufbereitung relevanter Prozessdaten in der App
- Verbindung und Überwachung über App möglich
- LED-Leiste für visuelles Open/Close 360 ° Feedback
- Heizung integriert, Rückmeldung (Auf/Zu/Mitte)
- Alle: einstellbare Heizung, 7-Segment Fehler LED
- EA25 - 250: Ansteuerung Auf/Zu/Mitte; Rückmeldung Auf/Zu/Mitte Betriebsbereit

**Option:**

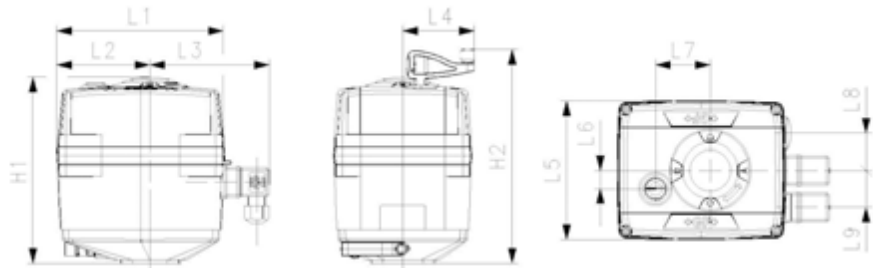
- Alle: Rückstellereinheit mit integrierten Akkus

\*mit Adapter 198 000 587 F05 /SW 11, 198 204 057 F05 / SW 14

**Zubehör:** Zubehör zu elektrischen Antrieben Typ EA15/25/45/120/250

Antrieb	Spannung	Torque nominal	Torque maximal	Interfaces	Code	EUR
dEA25	100 -230V AC	10 Nm	25 Nm	F05* (WS 11/14)	<b>198 153 192</b>	<b>1.993,88</b>
dEA25	24V AC/DC	10 Nm	25 Nm	F05* (WS 11/14)	<b>198 153 193</b>	<b>1.993,88</b>
dEA45	100 -230V AC	20 Nm	45 Nm	F05* (WS 11/14)	<b>198 153 194</b>	<b>2.369,57</b>
dEA45	24V AC/DC	20 Nm	45 Nm	F05* (WS 11/14)	<b>198 153 195</b>	<b>2.369,57</b>
dEA120	100 -230V AC	60 Nm	120 Nm	F07 (WS17)	<b>198 153 196</b>	<b>2.772,52</b>
dEA120	24V AC/DC	60 Nm	120 Nm	F07 (WS17)	<b>198 153 197</b>	<b>2.772,52</b>
dEA250	100 -230V AC	100 Nm	250 Nm	F07 (WS17)	<b>198 153 198</b>	<b>3.579,40</b>
dEA250	24V AC/DC	100 Nm	250 Nm	F07 (WS17)	<b>198 153 199</b>	<b>3.579,40</b>

Antrieb	H1	H2	L1	L2	L3	L4	L5	L6	L7	L8	L9
	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
dEA25	167	188	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA25	167	188	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA45	167	188	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA45	167	188	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA120	190	212	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA120	190	212	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA250	200	221	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33
dEA250	200	221	150	82,5	107	64,3	122	16	49	33	33



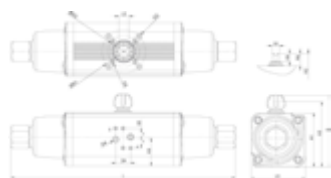
**Stellantrieb pneumatisch Typ PA 30 - PA 70  
Federkraft schliessend/Federkraft öffnend (FC/FO)**



\*nur für Absperrklappe Typ 565

Typ	Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
PA 30 FC	<b>198 811 617</b>	<b>1.112,43</b>	1	2,022
PA 30 FO	<b>198 811 627</b>	<b>1.112,43</b>	1	2,020
PA 35 FC	<b>198 811 601</b>	<b>1.191,33</b>	1	2,673
PA 35 FO	<b>198 811 628</b>	<b>1.191,33</b>	1	2,675
PA 40 FC	<b>198 811 609</b>	<b>1.367,28</b>	1	3,602
PA 40 FO	<b>198 811 629</b>	<b>1.367,28</b>	1	3,623
PA 45 FC	<b>198 811 603</b>	<b>1.674,70</b>	1	4,962
PA 45 FO	<b>198 811 630</b>	<b>1.674,70</b>	1	4,944

Fortsetzung nächste Seite



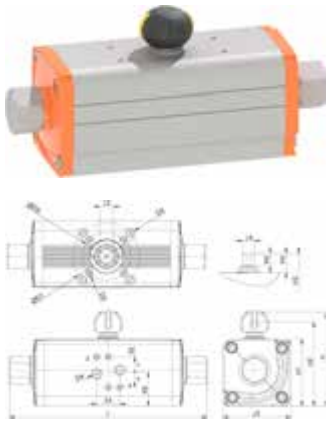
Typ	Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
PA 50 FC	<b>198 811 610</b>	<b>2.083,28</b>	1	6,921
PA 50 FO	<b>198 811 631</b>	<b>2.083,28</b>	1	6,819
PA 55 FC	<b>198 811 605</b>	<b>2.574,80</b>	1	9,354
PA 55 FO	<b>198 811 632</b>	<b>2.574,80</b>	1	9,203
PA 60 FC	<b>198 811 611</b>	<b>3.209,89</b>	1	11,371
* PA 60 FC	<b>198 811 652</b>	<b>Auf Anfrage</b>	1	11,371
* PA 60 FO	<b>198 811 653</b>	<b>Auf Anfrage</b>	1	11,371
PA 65 FC	<b>198 811 607</b>	<b>4.346,59</b>	1	15,900
PA 70 FC	<b>198 811 612</b>	<b>5.661,30</b>	1	18,758
PA 70 FO	<b>198 811 634</b>	<b>5.661,30</b>	1	18,750

Typ	#	D1 (mm)	D2 (mm)	D3 (mm)	D4 (inch)	D5 (mm)	L (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L6 (mm)	H (mm)
PA 30 FC	F05/07	50	70	M8x12	1/8	M6x9	274,4	14	70,4	10	98,2
PA 30 FO	F05/07	50	70	M8x12	1/8	M6x9	274,4	14	70,4	10	98,2
PA 35 FC	F05/07	50	70	M8x12	1/8	M6x9	325,2	17	83,3	12	111,1
PA 35 FO	F05/07	50	70	M8x12	1/8	M6x9	325,2	17	83,3	12	111,1
PA 40 FC	F05/07	50	70	M8x12	1/8	M6x9	359,5	17	87,0	12	114,8
PA 40 FO	F05/07	50	70	M8x12	1/8	M6x9	359,5	17	87,0	12	114,8
PA 45 FC	F07/10	70	102	M10x15	1/8	M8x12	418,0	22	107,5	15	149,5
PA 45 FO	F07/10	70	102	M10x15	1/8	M8x12	418,0	22	107,5	15	149,5
PA 50 FC	F07/10	70	102	M10x15	1/8	M8x12	433,9	22	111,1	15	153,1
PA 50 FO	F07/10	70	102	M10x15	1/8	M8x12	433,9	22	111,1	15	153,1
PA 55 FC	F07/10	70	102	M10x15	1/8	M8x12	498,3	22	118,0	19	160,0
PA 55 FO	F07/10	70	102	M10x15	1/8	M8x12	498,3	22	118,0	19	160,0
PA 60 FC	F10/12	102	123	M12x18	1/4	M10x15	547,3	27	134,9	19	176,9
* PA 60 FC	F10/12	102	123	M12x18	1/4	M10x15	547,3	27	134,9	19	176,9
* PA 60 FO	F10/12	102	123	M12x18	1/4	M10x15	547,3	27	134,9	19	176,9
PA 65 FC	F10/12	102	125	M12x18	1/4	M10x15	646,0	27	148,0	22	190,0
PA 70 FC	F10/12	102	125	M12x18	1/4	M10x15	681,0	36	168,0	24	210,1
PA 70 FO	F10/12	102	125	M12x18	1/4	M10x15	681,0	36	168,0	24	210,1

Typ	H1 (mm)	H2 (mm)	H3 (mm)	H5 (mm)	H6 (mm)
PA 30 FC	70,4	90,4	35,7	13,0	20
PA 30 FO	70,4	90,4	35,7	13,0	20
PA 35 FC	83,3	103,3	42,8	13,0	20
PA 35 FO	83,3	103,3	42,8	13,0	20
PA 40 FC	87,0	107,0	44,8	13,0	20
PA 40 FO	87,0	107,0	44,8	13,0	20
PA 45 FC	107,5	137,5	54,5	16,0	30
PA 45 FO	107,5	137,5	54,5	16,0	30
PA 50 FC	111,1	141,1	58,1	17,0	30
PA 50 FO	111,1	141,1	58,1	17,0	30
PA 55 FC	118,0	148,0	60,0	19,0	30
PA 55 FO	118,0	148,0	60,0	19,0	30
PA 60 FC	134,9	164,9	57,4	19,0	30
* PA 60 FC	134,9	164,9	57,4	19,0	30
* PA 60 FO	134,9	164,9	57,4	19,0	30
PA 65 FC	148,0	178,0	61,5	19,5	30
PA 70 FC	168,0	198,0	78,0	19,5	30
PA 70 FO	168,0	198,0	78,0	19,5	30



**Stellantrieb pneumatisch Typ PA 30 - PA 70  
Doppelt wirkend (DA)**



Typ	Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
PA 30 DA	<b>198 811 616</b>	<b>701,85</b>	1	1,004
PA 35 DA	<b>198 811 618</b>	<b>720,66</b>	1	1,346
PA 40 DA	<b>198 811 619</b>	<b>745,95</b>	1	1,731
PA 45 DA	<b>198 811 604</b>	<b>825,82</b>	1	2,155
PA 50 DA	<b>198 811 613</b>	<b>955,64</b>	1	2,981
PA 55 DA	<b>198 811 606</b>	<b>1.193,32</b>	1	3,892
PA 60 DA	<b>198 811 614</b>	<b>1.472,45</b>	1	5,647
PA 65 DA	<b>198 811 608</b>	<b>1.832,49</b>	1	7,293
PA 70 DA	<b>198 811 615</b>	<b>2.319,95</b>	1	9,008

#	D1 (mm)	D2 (mm)	D3 (mm)	D4 (inch)	D5 (mm)	L (mm)	L2 (mm)	L3 (mm)	L6 (mm)	H (mm)	H1 (mm)	H2 (mm)
F03/05	36	50	M6x9	⅜	M5x8	181,1	11	59,2	9	87,0	59,2	79,2
F03/05	36	50	M6x9	⅜	M5x8	196,1	11	64,5	10	92,3	64,5	84,5
F05/07	50	70	M8x12	⅜	M6x9	205,6	14	70,4	10	98,2	70,4	90,4
F05/07	50	70	M8x12	⅜	M6x9	242,0	17	83,3	12	111,1	83,3	103,3
F05/07	50	70	M8x12	⅜	M6x9	249,1	17	87,0	12	114,8	87,0	107,0
F07/10	70	102	M10x15	⅜	M8x12	290,2	22	107,5	15	149,5	107,5	137,5
F07/10	70	102	M10x15	⅜	M8x12	313,9	22	111,1	15	153,1	111,1	141,1
F07/10	70	102	M10x15	⅜	M8x12	339,6	22	118,0	19	160,0	118,0	148,0
F10/12	102	125	M12x18	⅜	M10x15	382,5	27	134,9	19	176,9	134,9	164,9

H3 (mm)	H5 (mm)	H6 (mm)
30,3	10	20
32,5	13	20
35,7	13	20
42,8	13	20
44,8	13	20
54,5	16	30
58,1	17	30
60,0	19	30
57,4	19	30

**Antrieb pneumatisch Typ PPA**  
**Federkraft schliessend (FC) / Federkraft offen (FO)**

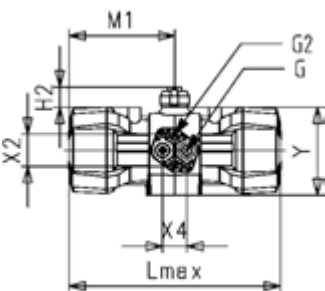
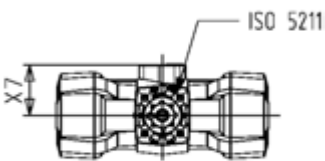
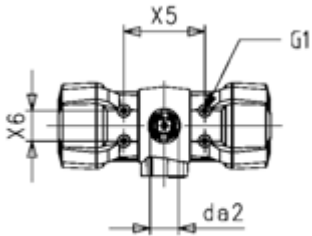


**Ausführung:**

- Robustes und kompaktes PP-GF Gehäuse
- Vollkunststoffbauweise
- Lineare Drehmomentcharakteristik
- NAMUR Anschluss nach VDE 3845 für integrierten Aufbau von Zubehör

**Option:**

- Digitaler Stellungsregler RPC, RPC D, RPC PID
- Endschalterbox für pneumatische Antriebe
- AS-Interface
- 3/2 Weg-Magnetventil PV94/95
- \*Auf 5.6 bar Auslegung

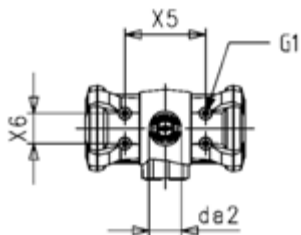
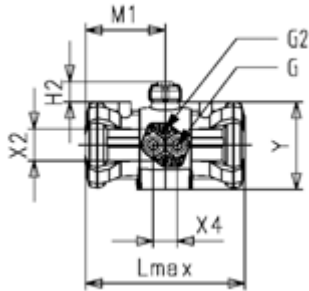
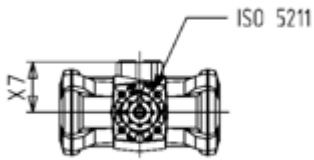


Typ	Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
PPA08 FC	198 155 081	649,60	1	0,551
PPA08 FO	198 155 082	649,60	1	0,551
PPA15 FC	198 155 154	672,00	1	1,025
PPA15 FO	198 155 155	672,00	1	1,025
PPA40 FC	198 155 401	918,40	1	1,917
PPA40 FO	198 155 402	918,40	1	1,917
PPA80 FC	198 155 801	1.601,60	1	3,683
PPA80 FO	198 155 802	1.601,60	1	3,683

Typ	G (inch)	G1 (mm)	H2 (mm)	ISO 5211	M1 (mm)	Wmax (mm)	X4 (mm)	X5 (mm)	X6 (mm)	X7 (mm)	Y (mm)	da2 (mm)	Lmax (mm)
PPA08 FC	¼	M5	20	F05	80	77	24	80	30	43	75	33	159
PPA08 FO	¼	M5	20	F05	80	77	24	80	30	43	75	33	159
PPA15 FC	¼	M5	20	F05	106	93	24	80	30	51	88	33	211
PPA15 FO	¼	M5	20	F05	106	93	24	80	30	51	88	33	211
PPA40 FC	¼	M5	20	F05	123	117	24	80	30	62	111	33	246
PPA40 FO	¼	M5	20	F05	123	117	24	80	30	62	111	33	246
PPA80 FC	¼	M5	20	F07	172	139	24	80	30	74	131	33	343
PPA80 FO	¼	M5	20	F07	172	139	24	80	30	74	131	33	343

Typ	X2 (mm)	E (mm)	G2 (mm)	Ball Valve 546	Butterfly valve 565 range
PPA08 FC	32	74	M5	DN 10 - DN 20	
PPA08 FO	32	74	M5	DN 10 - DN 20	
PPA15 FC	32	94	M5	DN25-DN32	
PPA15 FO	32	94	M5	DN25-DN32	
PPA40 FC	32	120	M5	DN40-DN50	DN50
PPA40 FO	32	120	M5	DN40-DN50	DN50
PPA80 FC	32	142	M5	DN65-DN100	DN65-DN110
PPA80 FO	32	142	M5	DN65-DN100	DN65-DN110

**Antrieb pneumatisch Typ PPA  
Doppelt wirkend (DA)**



**Ausführung:**

- Robustes und kompaktes PP-GF Gehäuse
- Vollkunststoffbauweise
- Lineare Drehmomentcharakteristik
- NAMUR Anschluss nach VDE 3845 für integrierten Aufbau von Zubehör

**Option:**

- Digitaler Stellungsregler RPC, RPC D, RPC PID
- Endschalterbox für pneumatische Antriebe
- AS-Interface
- 3/2 Weg-Magnetventil PV94/95

Typ	Code	EUR	SP	Gewicht (kg)
PPA04 DA	<b>198 155 043</b>	<b>442,40</b>	1	0,255
PPA08 DA	<b>198 155 083</b>	<b>442,40</b>	1	0,419
PPA15 DA	<b>198 155 153</b>	<b>593,60</b>	1	0,714
PPA40 DA	<b>198 155 403</b>	<b>716,80</b>	1	1,322
PPA80 DA	<b>198 155 803</b>	<b>1.108,80</b>	1	2,463

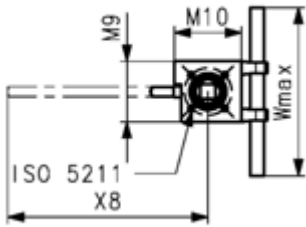
Typ	G (inch)	G1 (mm)	H2 (mm)	ISO 5211	M1 (mm)	Wmax (mm)	X4 (mm)	X5 (mm)	X6 (mm)	X7 (mm)	Y (mm)	da2 (mm)	Lmax (mm)
PPA04 DA	1/8	M5	20	F03	51	63	24	50	25	34	66	33	102
PPA08 DA	1/4	M5	20	F05	64	77	24	80	30	43	75	33	128
PPA15 DA	1/4	M5	20	F05	80	93	24	80	30	51	88	33	159
PPA40 DA	1/4	M5	20	F05	92	117	24	80	30	62	111	33	184
PPA80 DA	1/4	M5	20	F07	131	139	24	80	30	74	131	33	261

Typ	X2 (mm)	E (mm)	G2 (mm)	Ball Valve 546	Butterfly valve 565 range
PPA04 DA		63		DN10/DN15	
PPA08 DA	32	74	M5	DN10-DN25	
PPA15 DA	32	94	M5	DN32-DN40	
PPA40 DA	32	120	M5	DN50-DN80	DN50-DN100
PPA80 DA	32	142	M5	DN100	

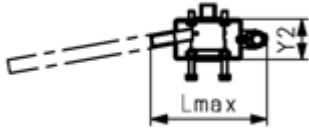
**Handnotbetätigung zu Absperrklappe Typ 565**



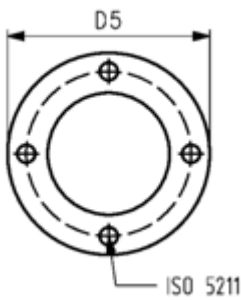
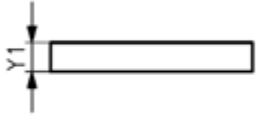
d	Size	DN	Acc.to ISO	Lmax	Wmax	M9	M10	X8	Y2
(mm)	(inch)	(mm)	5211	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)	(mm)
63 - 90	2 - 3	50 - 80	F07	172	250	90	100	298	60
110 - 140	4 - 5	100 - 125	F07	172	250	90	100	298	60
160 - 225	6 - 8	150 - 200	F07	172	250	90	100	298	60



Code	EUR
199 565 914	948,49
199 565 915	950,71
199 565 916	1.117,44



PF 2 06 B34 001



**Zwischenelement zu Absperrklappe Typ 565  
Für elektrischen Antrieb EA45-250, dEA45-250**

- Die Zwischenelemente enthalten verschiedene Schrauben, Sechskantmuttern, Unterlegscheiben, Schaltringe, usw. (abhängig von Antrieb und Dimension)
- Zwischenelemente werden als Verbindung zwischen Ventil und Antrieb benötigt

**Anmerkung:**

Bei jedem Zwischenelement wird der Schaltring für den Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung mitgeliefert.

d (mm)	Size (inch)	DN (mm)	Acc.to ISO 5211	Code	EUR
63 - 90	2	50	F05/F07	<b>199 565 909</b>	<b>166,53</b>
75 - 90	2 ½ - 3	65 - 80	F07	<b>199 565 910</b>	<b>125,33</b>
110 - 140	4 - 5	100 - 125	F07	<b>199 565 911</b>	<b>134,06</b>
160 - 225	6 - 8	150 - 200	F07	<b>199 565 912</b>	<b>160,92</b>
280 - 315	10 - 12	250 - 300	F07/F10	<b>199 565 913</b>	<b>166,53</b>

Actuator	D5 (mm)	Y1 (mm)
EA45	90	15
EA120-250	---	---
EA120-250	---	---
EA120-250	---	---
EA120-250 and Gearbox	125	17

PF 2 06 B34 001

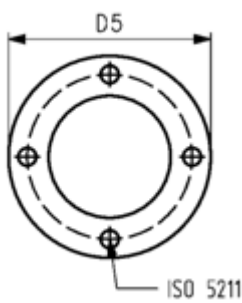
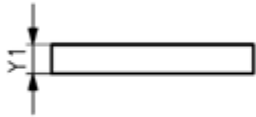


**Zwischenelement zu Absperrklappe Typ 565**  
**Für pneumatische Antriebe, FC/FO und DA**

- Die Zwischenelemente enthalten verschiedene Schrauben, Sechskantmuttern, Unterlegscheiben, Schaltringe, usw. (abhängig von Antrieb und Dimension)
- Zwischenelemente werden als Verbindung zwischen Ventil und Antrieb benötigt

**Anmerkung:**

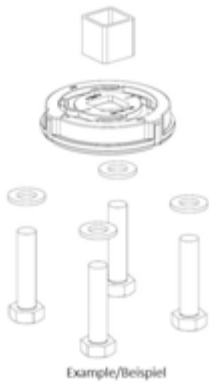
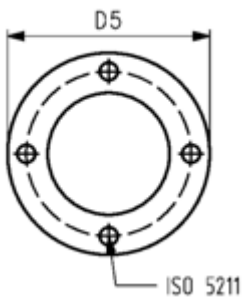
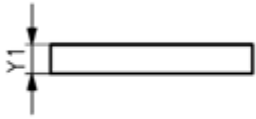
Bei jedem Zwischenelement wird der Schaltring für den Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung mitgeliefert.



Suitable for	Size (inch)	DN (mm)	Acc.to ISO 5211	Code	EUR	D5 (mm)	Y1 (mm)
d63-75 PA35 DA	2 - 2 ½	50 - 65	F05/F07	<b>199 565 920</b>	<b>119,40</b>	90	15
d63-75 PA30 FC / d63-75 PA30 FO / d90 PA40 DA	2 - 2 ½	50 - 65	F05/F07	<b>199 565 921</b>	<b>159,90</b>	90	15
d90 PA30 FC / d90 PA30 FO	3	80	F05/F07	<b>199 565 922</b>	<b>159,85</b>	90	15
d110 PA40 FC / d110 PA40 FO / d110-140 PA40 DA	4	100	F07	<b>199 565 923</b>	<b>118,60</b>	---	---
d140 PA45 FC / d140 PA45 FO	5	125	F07	<b>199 565 924</b>	<b>111,85</b>	---	---
d160 PA50 FC / d160 PA50 FO / d160-225 PA55-60 DA	6	150	F07	<b>199 565 925</b>	<b>124,21</b>	---	---
d225 PA60 FC / d225 PA60 FO	8	200	F07/F10	<b>199 565 929</b>	<b>146,03</b>	125	18
d280 PA65 DA	8	250	F10	<b>199 565 926</b>	<b>153,87</b>	125	18
d280 PA65 FC / d280 PA65 FO	10	250	F10	<b>199 565 927</b>	<b>153,87</b>	125	18
d315 PA70 FC / d315 PA70 FO	12	300	F10	<b>199 565 928</b>	<b>153,87</b>	125	18



PF 2 06 B34 001



### Zwischenelement zu Absperrklappe Typ 565 Für Handgetriebe

- Die Zwischenelemente enthalten verschiedene Schrauben, Sechskantmuttern, Unterlegscheiben, Schaltringe, usw. (abhängig von Antrieb und Dimension)
- Zwischenelemente werden als Verbindung zwischen Ventil und Antrieb benötigt

#### Anmerkung:

Bei jedem Zwischenelement wird der Schaltring für den Doppelsensor zur elektrischen Positionsrückmeldung mitgeliefert.

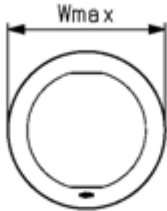
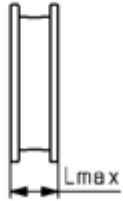
d (mm)	Size (inch)	DN (mm)	Actuator	Acc.to ISO 5211	D5 (mm)	Y1 (mm)	Code	EUR
63 - 90	2 - 3	50 - 80	Gearbox	F07	---	---	<b>199 565 917</b>	<b>146,03</b>
110 - 140	4 - 5	100 - 125	Gearbox	F07	---	---	<b>199 565 918</b>	<b>154,78</b>
160 - 225	6 - 8	150 - 200	Gearbox	F07	---	---	<b>199 565 919</b>	<b>96,96</b>
280 - 315	10 - 12	250 - 300	EA120-250 and Gearbox	F07/F10	125	17	<b>199 565 913</b>	<b>166,53</b>

PF 2 06 B34 001

**Ersatz Manschette zu Absperrklappe Typ 565**



d (mm)	Size (inch)	DN (mm)	Lmax (mm)	Wmax (mm)	EPDM Code	EUR	FKM Code	EUR
63	2	50	45,2	85,5	199 565 930	104,08	199 565 940	188,96
75	2 ½	65	48,4	105,5	199 565 931	113,53	199 565 941	240,62
90	3	80	48,4	122,5	199 565 932	116,92	199 565 942	280,60
110	4	100	54,6	142,5	199 565 933	133,80	199 565 943	332,15
140	5	125	59,0	169,5	199 565 934	157,90	199 565 944	411,85
160	6	150	59,0	194,5	199 565 935	170,09	199 565 945	527,48
225	8	200	63,0	248,0	199 565 936	160,33	199 565 946	530,94
280	10	250	72,0	304,0	199 565 937	256,38	199 565 947	975,68
315	12	300	82,8	358,0	199 565 938	328,48	199 565 948	1.466,99

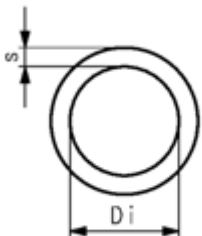


PF 2 06 B34 001

**Ersatz O-Ring zu Absperrklappe Typ 565**



d (mm)	Size (inch)	DN (mm)	Di (mm)	s (mm)	EPDM Code	EUR	FKM Code	EUR
63 - 90	2 - 3	50 - 80	13,95	2,62	199 565 951	67,04	199 565 961	68,92
110 - 140	4 - 5	100 - 125	17,13	2,62	199 565 952	67,04	199 565 962	68,78
160 - 225	6 - 8	150 - 200	20,22	3,53	199 565 953	69,95	199 565 963	73,73
280 - 315	10 - 12	250 - 300	24,99	3,53	199 565 954	70,49	199 565 964	76,51





# Index

Code	Seite	EUR	Code	Seite	EUR	Code	Seite	EUR
161 483 471	52	587,04	198 811 613	57	955,64	199 565 203	21	841,56
161 483 472	52	801,32	198 811 614	57	1.472,45	199 565 204	21	902,00
198 153 180	53	834,97	198 811 615	57	2.319,95	199 565 205	21	1.054,08
198 153 181	53	834,97	198 811 616	57	701,85	199 565 206	21	1.145,60
198 153 182	53	1.652,06	198 811 617	55	1.112,43	199 565 207	21	2.076,23
198 153 183	53	1.652,06	198 811 618	57	720,66	199 565 208	21	2.356,33
198 153 184	53	2.037,58	198 811 619	57	745,95	199 565 220	21	797,05
198 153 185	53	2.037,58	198 811 627	55	1.112,43	199 565 221	21	831,73
198 153 186	53	2.597,54	198 811 628	55	1.191,33	199 565 222	21	891,05
198 153 187	53	2.597,54	198 811 629	55	1.367,28	199 565 223	21	939,37
198 153 188	53	3.540,17	198 811 630	55	1.674,70	199 565 224	21	1.027,22
198 153 189	53	3.540,17	198 811 631	56	2.083,28	199 565 225	21	1.230,37
198 153 192	55	1.993,88	198 811 632	56	2.574,80	199 565 226	21	1.341,90
198 153 193	55	1.993,88	198 811 634	56	5.661,30	199 565 227	21	2.459,07
198 153 194	55	2.369,57	198 811 652	56	Auf Anfrage	199 565 228	21	2.960,43
198 153 195	55	2.369,57	198 811 653	56	Auf Anfrage	199 565 300	26	1.253,82
198 153 196	55	2.772,52	198153200	53	837,61	199 565 301	26	1.485,96
198 153 197	55	2.772,52	199 190 600	50	1.322,82	199 565 302	26	1.511,16
198 153 198	55	3.579,40	199 190 601	49	985,41	199 565 303	26	1.530,22
198 153 199	55	3.579,40	199 190 602	49	633,30	199 565 304	26	1.567,14
198 153 201	53	837,61	199 190 603	49	1.070,48	199 565 305	26	2.004,24
198 153 202	53	1.627,11	199 190 604	49	336,03	199 565 306	26	2.060,13
198 153 203	53	1.627,11	199 190 605	49	1.562,79	199 565 307	26	2.513,99
198 153 204	53	1.994,90	199 190 607	50	1.544,23	199 565 308	26	2.684,95
198 153 205	53	1.994,90	199 190 610	49	985,41	199 565 320	26	1.279,36
198 153 206	53	2.531,56	199 190 611	49	336,03	199 565 321	26	1.524,26
198 153 207	53	2.531,56	199 190 617	49	243,21	199 565 322	26	1.560,45
198 153 208	53	3.430,54	199 565 000	20	239,41	199 565 323	26	1.589,94
198 153 209	53	3.430,54	199 565 001	20	254,77	199 565 324	26	1.643,59
198 155 043	59	442,40	199 565 002	20	300,81	199 565 325	26	2.111,86
198 155 081	58	649,60	199 565 003	20	350,54	199 565 326	26	2.179,92
198 155 082	58	649,60	199 565 004	20	417,96	199 565 327	26	2.747,67
198 155 083	59	442,40	199 565 005	20	602,41	199 565 328	26	3.053,69
198 155 153	59	593,60	199 565 006	20	704,47	199 565 340	30	2.049,63
198 155 154	58	672,00	199 565 020	20	286,05	199 565 341	30	2.058,04
198 155 155	58	672,00	199 565 021	20	324,73	199 565 342	30	2.083,26
198 155 401	58	918,40	199 565 022	20	390,82	199 565 343	30	2.102,32
198 155 402	58	918,40	199 565 023	20	459,61	199 565 344	30	2.139,23
198 155 403	59	716,80	199 565 024	20	557,59	199 565 345	30	2.576,32
198 155 801	58	1.601,60	199 565 025	20	798,96	199 565 346	30	2.632,21
198 155 802	58	1.601,60	199 565 026	20	923,26	199 565 360	30	2.075,18
198 155 803	59	1.108,80	199 565 100	46	192,77	199 565 361	30	2.096,35
198 546 001	48	377,70	199 565 101	46	208,13	199 565 362	30	2.132,54
198 546 002	48	377,70	199 565 102	46	254,17	199 565 363	30	2.162,04
198 546 005	48	377,70	199 565 103	46	288,99	199 565 364	30	2.215,68
198 546 006	48	377,70	199 565 104	46	356,40	199 565 365	30	2.683,96
198 546 150	49	78,79	199 565 105	46	525,92	199 565 366	30	2.752,02
198 546 151	49	100,19	199 565 106	46	627,97	199 565 400	33	1.253,82
198 546 152	49	144,40	199 565 107	46	1.456,85	199 565 401	33	1.485,96
198 546 153	49	120,30	199 565 108	46	1.769,10	199 565 402	33	1.511,16
198 546 154	49	185,28	199 565 120	46	239,41	199 565 403	33	1.530,22
198 811 601	55	1.191,33	199 565 121	46	278,09	199 565 404	33	1.567,14
198 811 603	55	1.674,70	199 565 122	46	344,18	199 565 405	33	2.004,24
198 811 604	57	825,82	199 565 123	46	398,04	199 565 406	33	2.060,13
198 811 605	56	2.574,80	199 565 124	46	496,02	199 565 407	33	2.513,99
198 811 606	57	1.193,32	199 565 125	46	722,46	199 565 408	33	2.684,95
198 811 607	56	4.346,59	199 565 126	46	846,77	199 565 420	33	1.279,36
198 811 608	57	1.832,49	199 565 127	46	1.883,63	199 565 421	33	1.524,26
198 811 609	55	1.367,28	199 565 128	46	2.442,51	199 565 422	33	1.560,45
198 811 610	56	2.083,28	199 565 200	21	755,21	199 565 423	33	1.589,94
198 811 611	56	3.209,89	199 565 201	21	769,01	199 565 424	33	1.643,59
198 811 612	56	5.661,30	199 565 202	21	810,28	199 565 425	33	2.111,86

# Index

Code	Seite	EUR	Code	Seite	EUR	Code	Seite	EUR
199 565 426	33	2.179,92	199 565 620	43	582,92	199 565 735	35	3.192,63
199 565 427	33	2.747,67	199 565 621	43	605,24	199 565 900	51	77,22
199 565 428	33	3.053,69	199 565 622	43	673,40	199 565 901	51	82,57
199 565 440	31	2.049,63	199 565 623	43	774,54	199 565 902	51	86,50
199 565 441	31	2.058,04	199 565 624	43	831,13	199 565 903	51	90,60
199 565 442	31	2.083,26	199 565 625	43	1.156,97	199 565 906	52	132,08
199 565 443	31	2.102,32	199 565 626	43	1.391,30	199 565 907	52	153,87
199 565 444	31	2.139,23	199 565 627	43	2.200,17	199 565 908	52	179,04
199 565 445	31	2.576,32	199 565 628	43	2.810,58	199 565 909	61	166,53
199 565 446	31	2.632,21	199 565 630	45	555,97	199 565 910	61	125,33
199 565 460	31	2.075,18	199 565 631	45	564,83	199 565 911	61	134,06
199 565 461	31	2.096,35	199 565 632	45	621,42	199 565 912	61	160,92
199 565 462	31	2.132,54	199 565 650	39	719,33	199 565 913	61, 63	166,53
199 565 463	31	2.162,04	199 565 651	39	728,18	199 565 914	60	948,49
199 565 464	31	2.215,68	199 565 652	39	841,51	199 565 915	60	950,71
199 565 465	31	2.683,96	199 565 660	39	746,27	199 565 916	60	1.117,44
199 565 466	31	2.752,02	199 565 661	39	768,60	199 565 917	63	146,03
199 565 500	37	719,33	199 565 662	39	893,48	199 565 918	63	154,78
199 565 501	37	728,18	199 565 670	42	719,33	199 565 919	63	96,96
199 565 502	37	841,51	199 565 671	42	728,18	199 565 920	62	119,40
199 565 503	37	954,11	199 565 672	42	841,51	199 565 921	62	159,90
199 565 504	37	1.158,09	199 565 680	42	746,27	199 565 922	62	159,85
199 565 505	37	1.483,59	199 565 681	42	768,60	199 565 923	62	118,60
199 565 506	37	2.126,04	199 565 682	42	893,48	199 565 924	62	111,85
199 565 507	37	3.266,59	199 565 690	45	582,92	199 565 925	62	124,21
199 565 508	37	4.167,16	199 565 691	45	605,24	199 565 926	62	153,87
199 565 520	37	746,27	199 565 692	45	673,40	199 565 927	62	153,87
199 565 521	37	768,60	199 565 700	28	1.346,79	199 565 928	62	153,87
199 565 522	37	893,48	199 565 701	28	1.627,95	199 565 929	62	146,03
199 565 523	37	1.017,13	199 565 702	28	1.653,16	199 565 930	64	104,08
199 565 524	37	1.238,74	199 565 703	28	1.672,23	199 565 931	64	113,53
199 565 525	37	1.597,09	199 565 704	28	1.709,14	199 565 932	64	116,92
199 565 526	37	2.252,39	199 565 705	28	2.143,18	199 565 933	64	133,80
199 565 527	37	3.513,07	199 565 706	28	2.199,06	199 565 934	64	157,90
199 565 528	37	4.556,09	199 565 707	28	2.652,92	199 565 935	64	170,09
199 565 540	40	719,33	199 565 708	28	2.823,89	199 565 936	64	160,33
199 565 541	40	728,18	199 565 709	28	1.372,32	199 565 937	64	256,38
199 565 542	40	841,51	199 565 710	28	1.666,27	199 565 938	64	328,48
199 565 543	40	954,11	199 565 711	28	1.702,44	199 565 940	64	188,96
199 565 544	40	1.158,09	199 565 712	28	1.731,95	199 565 941	64	240,62
199 565 545	40	1.483,59	199 565 713	28	1.785,59	199 565 942	64	280,60
199 565 546	40	1.810,09	199 565 714	28	2.250,80	199 565 943	64	332,15
199 565 547	40	3.266,59	199 565 715	28	2.318,86	199 565 944	64	411,85
199 565 548	40	4.019,02	199 565 716	28	2.886,61	199 565 945	64	527,48
199 565 560	40	746,27	199 565 717	28	3.192,63	199 565 946	64	530,94
199 565 561	40	768,60	199 565 718	35	1.346,79	199 565 947	64	975,68
199 565 562	40	893,48	199 565 719	35	1.627,95	199 565 948	64	1.466,99
199 565 563	40	1.017,13	199 565 720	35	1.653,16	199 565 951	64	67,04
199 565 564	40	1.238,74	199 565 721	35	1.672,23	199 565 952	64	67,04
199 565 565	40	1.597,09	199 565 722	35	1.709,14	199 565 953	64	69,95
199 565 566	40	1.936,44	199 565 723	35	2.143,18	199 565 954	64	70,49
199 565 567	40	3.513,07	199 565 724	35	2.199,06	199 565 961	64	68,92
199 565 568	40	4.407,95	199 565 725	35	2.652,92	199 565 962	64	68,78
199 565 600	43	555,97	199 565 726	35	2.823,89	199 565 963	64	73,73
199 565 601	43	564,83	199 565 727	35	1.372,32	199 565 964	64	76,51
199 565 602	43	621,42	199 565 728	35	1.666,27	199 565 980	22	833,62
199 565 603	43	711,55	199 565 729	35	1.702,44	199 565 981	22	833,62
199 565 604	43	750,48	199 565 730	35	1.731,95	199 565 982	22	833,62
199 565 605	43	1.043,44	199 565 731	35	2.126,80	199 565 983	22	833,62
199 565 606	43	1.264,95	199 565 732	35	2.250,80	199 565 984	22	833,62
199 565 607	43	1.953,69	199 565 733	35	2.318,86	199 565 985	22	833,62
199 565 608	43	2.421,65	199 565 734	35	2.886,61	199 565 986	22	833,62

# Index

<b>Code</b>	<b>Seite</b>	<b>EUR</b>
199 565 987	22	1.094,10
199 565 989	23	76,47
199 565 990	23	273,70



# Ihr Kontakt

Unsere Verkaufsgesellschaften und Vertriebspartner vor Ort bieten Ihnen Beratung in über 100 Ländern.

## Verkaufsgesellschaft Deutschland

Georg Fischer GmbH  
Daimlerstraße 6  
73095 Albershausen  
Telefon +49 7161 302-0  
Fax +49 7161 302-259  
info.de.ps@georgfischer.com  
www.gfps.com/de

## Verkaufsbüro Hannover

Georg Fischer GmbH  
Heidering 37-39  
30625 Hannover  
Telefon +49 511 957 88-0  
Fax +49 511 957 88-44

## Verkaufsbüro Leipzig

Georg Fischer GmbH  
Georg-Fischer-Straße 2  
04249 Leipzig  
Telefon +49 341 484 70-0  
Fax +49 341 484 70-21

## Verkaufsbüro Neuburg

Georg Fischer GmbH  
Nördliche Grünauer Straße 65  
86633 Neuburg  
Telefon +49 8431 58 17-0  
Fax +49 8431 58 17-20

Die technischen Daten sind unverbindlich. Sie beinhalten keine Zusicherung von Eigenschaften. Änderungen vorbehalten. Es gelten unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.